





Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen und Sicherheitswarnhinweise verstehen.

1. Navimow Übersicht

1.1 Einleitung

Navimow

Segway Navimow ist ein fortschrittliches Roboter-Mähsystem, das eine virtuelle Begrenzung verwendet, wodurch die Notwendigkeit einer komplizierten Umfassungsverdrahtung entfällt. Der einfach zu bedienende und handzuhabende Navimow verschafft Ihnen mehr freie Zeit für die Dinge, die Sie lieben, und einen mühelos makellosen Rasen bei jedem Einsatz. Navimow enthält einen Mäher, eine Ladestation und eine Antenne für das globale Navigationssatellitensystem (Global Navigation Satellite System, GNSS). Der Mäher und die GNSS-Antenne empfangen gleichzeitig Positionierungssignale von Satelliten, um den Mäher und den Arbeitsbereich zu lokalisieren. Die Ladestation lädt den Mäher auf und überträgt das von der GNSS-Antenne empfangene Satellitenpositionierungssignal an den Mäher, um die Positionierungsgenauigkeit des Mähers zu verbessern.

Der Mäher

Der Mäher wird mit einem Lithium-Akku betrieben und kann in einem definierten Arbeitsbereich automatisch Gras mähen. Der Arbeitsbereich kann definiert werden, indem der Mäher bei Bedarf über die Navimow-App ferngesteuert wird. Beim Mähen wird der Fahrweg des Mähers vom Algorithmus automatisch entsprechend der Form des Arbeitsbereichs geplant, um die höchste Mäheffizienz zu erreichen. Wenn der gesamte Rasen nicht auf einmal fertiggestellt werden kann, kehrt der Mäher automatisch zur Ladestation zurück, um aufgeladen zu werden. Wenn der Ladezustand 85 % erreicht, wird das Mähen von der Position aus fortgesetzt, an der es aufgehört hat.



Navimow-App

Die Navimow-App ist ein wichtiger Bestandteil des Navimow-Systems. Sie können der interaktiven Anleitung folgen, die über die App angezeigt wird, um die Systeminstallation abzuschließen und den Arbeitsbereich einzurichten. Sie können die App auch verwenden, um die Einstellungen des Mähers anzupassen, den Arbeitsbereich zu verwalten, den Arbeitsstatus des Mähers anzuzeigen, den Mäher aus der Ferne zu steuern usw. Sie können auch die neuesten und umfassendsten offiziellen Hilfe- und Support-Inhalte über die App abrufen.



1.2 Sicherheitswarnhinweise

WICHTIG LESEN SIE DIES VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

- 1) Achten Sie darauf, den Mäher und die Ladestation gemäß den Anweisungen zu installieren und zu betreiben. Das vollständige Benutzerhandbuch und die neuesten Benutzermaterialien finden Sie unter navimow.segway.com.
- 2) Das Produkt kann sowohl von Verbrauchern als auch für professionelle Zwecke verwendet werden. Die Verwendung des Mähers für andere Zwecke als das Mähen kann zu schweren Verletzungen führen. Lesen Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise und verstehen Sie sie, um Verletzungsgefahren zu vermeiden. Durch Befolgung aller Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch lässt sich das Verletzungsrisiko zwar reduzieren, jedoch nicht vollständig ausschließen. Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Gefahren verantwortlich, die anderen Personen auf seinem Grundstück zustoßen.
- 3) Navimow verfügt über viele integrierte Sicherheitssensoren, es bestehen jedoch weiterhin Sicherheitsrisiken. Legen Sie eine Mähzeit fest, in der sich keine Personen oder Haustiere auf dem Rasen befinden. Informieren Sie die Nachbarn über die Risiken für Unfälle oder Gefährdungen. Wenn Sie den Mäher auf einer öffentlichen Rasenfläche verwenden oder wenn Ihr Rasen zum Nachbarn oder zur Straße hin offen ist, schützen oder umzäunen Sie den Rasen oder stellen Sie ein Warnschild um den Arbeitsbereich auf, auf dem Folgendes steht: WARNHINWEIS! Automatischer Rasenmäher! Halten Sie sich von der Maschine fern! Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder!
- 4) Modifizieren Sie den M\u00e4her NICHT selbstst\u00e4ndig. Modifikationen k\u00f6nnen den Betrieb des M\u00e4hers beeintr\u00e4chtigen, zu schweren Verletzungen und/oder Sch\u00e4den f\u00fchren oder die beschr\u00e4nkte Garantie ung\u00fcltig machen. Verwenden Sie nur von Segway zugelassene Teile und Zubeh\u00f6rteile.
- Der Hersteller empfiehlt, dass die Benutzer 18-70 Jahre alt sein sollten. Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Bedienen der Maschine die erforderliche Schulung erhalten haben.

Vor dem Mähen:

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Mähers normal funktionieren.
- Für ein optimales Mähergebnis empfiehlt es sich, bei trockenem Wetter zu mähen. Beim Mähen im Regen kann das Gras am Produkt haften bleiben und der Mäher kann rutschen. Mähen Sie NICHT bei schlechtem Wetter wie starkem Regen, Gewitter oder Schnee.
- Untersuchen Sie regelmäßig den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper. Die beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die durch auf dem Rasen zurückgelassene Gegenstände verursacht wurden.
- Halten Sie mindestens 1 m (3 Fuß) Abstand zwischen arbeitendem Mäher und Sprinklerköpfen ein, um mögliche Schäden zu vermeiden. Der Mäher und der Sprinkler sollten NICHT gleichzeitig in Betrieb sein. Stellen Sie den Mäher zeitlich so ein, dass er zu einer anderen Zeit als der Sprinkler in Betrieb ist.
- Erlauben Sie NIEMALS Kindern, das Netzteil, die Ladestation, die Messerklingen, das Akkufach oder Teile mit Spalten, wie z. B. die Räder, zu berühren.

Beim Mähen:

- Halten Sie sich von den rotierenden Messerklingen fern! Halten Sie Hände oder Füße NICHT unter oder in die Nähe der rotierenden Messerklingen.
- Achten Sie auf ausgeworfene Objekte! Halten Sie während des Betriebs einen sicheren Abstand zum Mäher ein.
- Lassen Sie das Gerät NICHT unbeaufsichtigt laufen, wenn bekannt ist, dass sich Haustiere, Kinder oder Personen in der Nähe befinden.
- Überbeanspruchen Sie sich NICHT. Halten Sie stets das Gleichgewicht und achten Sie auf den sicheren Stand an Hängen. Gehen Sie während der Bedienung des Geräts oder seiner Peripheriegeräte, aber laufen Sie niemals.

Sichere Verwendung:

- Betreiben Sie den M\u00e4her NICHT au\u00dferhalb der Temperaturgrenzen: 0 40 °C (32-104 °F), da niedrige / hohe Temperaturen die M\u00e4herleistung verringern und sogar zu Unf\u00e4llen f\u00fchren k\u00f6nnen.
- Stellen Sie KEINE Gegenstände auf den Mäher oder die Ladestation.
- Es wird empfohlen, den Mäher regelmäßig (siehe 4. Wartung) durch einen Erwachsenen warten zu lassen.
- Prüfen Sie die Warneinrichtungen regelmäßig auf ihre Wirksamkeit. Zu diesen Warneinrichtungen gehören der Summer, das LED-Licht an der Ladestation und das Umgebungslicht am Mäher.
- Lesen Sie vor dem Aufladen Aufladen in Kapitel 2.3. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu elektrischem Schlag, Überhitzung oder Austritt von ätzender Flüssigkeit führen.
- Wenn das Kabel des Netzteils oder des Verlängerungskabels während des Gebrauchs beschädigt wird oder sich verheddert, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entwirren Sie das Kabel anschließend. Ziehen Sie beim Abziehen des Netzteilsteckers von der Steckdose am Körper des Steckers und nicht am Kabel, um eine Gefährdung zu vermeiden. Wenden Sie sich an den Kundendienst und lassen Sie das Kabel von einem professionellen Techniker reparieren oder austauschen.



1.3 Was ist im Karton?

Wenn Teile fehlen oder defekt sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Wir empfehlen, die Verpackung für den zukünftigen Transport und Versand aufzubewahren.

Navimow





- Umgebungslicht: Navimow wird spezifische Lichteffekte haben, um Sie daran zu erinnern, auf den Zustand des Mähers zu achten. Siehe 3.2 Lichtsignale.
- Hebegriff: Hilft Ihnen, den Mäher bei Bedarf anzuheben. Siehe 4.3 Transport
- Stop-Taste Stoppen Sie den Mäher und die Messerklingen sofort. Wenn der Mäher auf einen Fehler stößt und einen 4-stelligen Fehlercode anzeigt, drücken Sie die STOP-Taste, um den Fehlercode zu löschen und zu versuchen, den Fehler zu beheben. Siehe *5. FAQ und Fehlerbehebung* für detaillierte Anleitungen.
- Bedienfeld Die Tasten auf dem Bedienfeld können für die grundlegenden Bedienelemente des Mähers verwendet werden: Ein- und Ausschalten des Mähers, Mähen starten, zur Ladestation zurückkehren, PIN-Code eingeben, um den Mäher zu entsperren, usw. Siehe 3.1 Anzeige und Steuerung am Mäher.
- Regensensor: Zur Erkennung von Regentropfen. Siehe Regensensor in 3.6 Einstellungen (Mäher) .
- Stoßfänger: Wenn der Stoßfänger auf ein Hindernis trifft und den internen Sensor auslöst, fährt der Mäher rückwärts und weicht dem Hindernis aus. Siehe Stoßfänger in 3.9 Hindernisvermeidung.
- **GNSS-Antenne im Mäher:** Zusätzlich zu der GNSS-Antenne, die an die Ladestation angeschlossen ist, befindet sich auch eine GNSS-Antenne im Mäher, um die Positionierungsgenauigkeit zu verbessern. Siehe *1.6 So funktioniert EFLS*.
- Ultraschallsensor: Bestimmte Modelle sind mit einem Ultraschallsensor ausgestattet, der Hindernisse erkennen und Kollisionen vermeiden kann. Der Sensor ist auch separat erhältlich und kann bei allen Navimow-Modellen installiert werden. Fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.



- Messerklinge: Die Messerklingen können sich frei drehen, nachdem sie an der Messerklingenscheibe befestigt wurden. Beim Mähen erzeugt die sich drehende Messerklingenscheibe eine Zentrifugalkraft, um die Messerklingen nach außen zeigend zu halten, damit die Klingen Gras schneiden können. Wenn Sie auf ein Hindernis stoßen, dreht sich die Messerklinge nach innen. Siehe 4.2 Austausch der Messerklingen für Hinweise zum Austausch.
- Messerklingenscheibe: Höhenverstellung der Messerklingenscheibe über die Navimow-App. Siehe So ändern Sie die Schnitthöhe in 3.6 Einstellungen (Mäher).



- Pulsierendes Grün: Der Mäher lädt auf.
- Durchgehend grün: Der Mäher ist voll geladen und befindet sich in der Ladestation.
- Durchgehend blau: Der Mäher befindet sich nicht in der Ladestation.
- Gelbblinkend: Schlechtes Signal oder die GNSS-Antenne ist nicht mit Ladestation verbunden
- Rot blinkend: Ladestationsfehler. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

8

Prüfen Sie die Symbole auf dem Produkt und den Aufklebern sorgfältig und verstehen sie deren Bedeutung:











9

CE	Dieses Produkt entspricht den geltenden EG-Richtlinien.	RoHS	Dieses Produkt entspricht den Vorschriften zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe.
	Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen.	UK CA	Dieses Produkt entspricht der geltenden britischen Gesetzgebung.
+	Polarität des Ladeanschlusses		Gerät der Klasse II
\bigcirc	Schaltnetzteil (SMPS) mit kurzschlussfestem inhärent)	Sicherheits	stransformator (inhärent oder nicht
	Schaltnetzteil (SMPS, Switch mode power supply unit)	VI	Effizienz der DoE-Stufe VI
≤ 5000m	Die maximale Einsatzhöhe beträgt 5000 m	IP55/IP66	IP55/IP66
ta: 40℃	Die maximale Einsatztemperatur beträgt 40 °C		Gleichstrom
~	Wechselstrom		Gerät der Klasse III



- - - - - -





- Exaktes Fusionslokalisierungssystem (Exact Fusion Locating System, EFLS) ist Segways einzigartige hochpräzise Fusionstechnologie. Basierend auf der Satellitenpositionierung integriert die EFLS-Technologie verschiedene Sensordaten, um die Positionierungsgenauigkeit und Fehlertoleranz durch Algorithmusfusion zu verbessern.
- Der Mäher kann sich über Satellitensignale orten, die auch von der Antenne aufgenommen werden können. Durch den Vergleich der Satellitensignale von der Antenne und dem Mäher können Fehler bei der Übertragung des Signals (z. B. der Versatz des Satellitensignals auf dem Weg durch die Ionosphäre) minimiert werden, wodurch die Genauigkeit der Satellitenpositionierung auf Zentimeterebene verbessert wird.
- Darüber hinaus können die vom Gyroskop, Beschleunigungsmesser, Magnetkompass und Wegstreckensensor gesammelten Daten auch durch die Datenfusionsalgorithmen von Segway in dieses System integriert werden, wodurch die Anwendbarkeit von Navimow auf verschiedene Umgebungen weiter verbessert wird.
- Mit der EFLS-Technologie kann der Navimow in komplexen Außenumgebungen einen präzisen Arbeitsbereich zeichnen, ohne Umfassungsdrähte zu verlegen, und den Mähpfad durch Algorithmen im Arbeitsbereich optimieren, um ein geplantes Mähergebnis zu erzielen und die Arbeitseffizienz des Mähers zu maximieren.

Die Multisensor-Datenfusion verbessert die Anwendbarkeit von EFLS auf komplexe Umgebungen, aber ernsthafte Satellitensignalprobleme werden den normalen Betrieb von Navimow immer noch stark beeinträchtigen. Im Folgenden sind die wichtigsten Fälle von Satellitensignalproblemen aufgeführt:

Blockierung

Wenn sich Hindernisse an oder um die Antenne und/oder den Mäher befinden, wird das Signal geschwächt oder blockiert. Lösung: Installieren Sie die Ladestation und die Antenne NICHT unter einem Dach, Baum oder irgendwo, wo das Signal blockiert sein könnte. Sie können auch den Antennenverlängerungssatz kaufen und die Antenne auf dem Dach / an der Wand installieren.

Signalstörungen

Signale vom Satelliten werden an die Antenne übertragen, nachdem sie von der Wand reflektiert wurden, anstatt direkt vom Himmel. Dies wird als Mehrwegausbreitungs-Effekt bezeichnet.

Lösung: Installieren Sie die Antenne weit vom Haus entfernt, um den Mehrwegausbreitungs-Effekt zu verhindern. Es wird empfohlen, den Mäher nicht in einem Szenario mit Wänden mit langer und flacher Oberfläche oder Glas- / Metallwänden zu verwenden. Die lange und ebene Oberfläche / Glas- und Metalloberfläche stört das Signal, daher kann der Mäher gegen die Wände stoßen. Die Karte sollte nicht zwischen zwei hohen Mauern erstellt werden, da die Wände das Signal blockieren und der Mäher in diesem Bereich nicht arbeiten kann.



Der Einsatz von Navimow beruht auf feinen Satellitenortungssignalen und hat bestimmte Anforderungen an das genutzte Gelände: relativ offen und flach, keine Hochhäuser und Bäume, und ein großer Teil des Himmels ist sichtbar. Wenn Ihr Hof über die folgenden Merkmale verfügt, ist Navimow möglicherweise nicht geeignet:

- Der Rasen hat eine lange und schmale Fläche mit hohen Mauern auf beiden Seiten
- Es gibt eine große Fläche einer Glas- / Metallwand oder einer Wand mit einer langen und flachen Oberfläche





• Es gibt hohe Bäume (normalerweise über 5 m) mit großen Baumkronen.



• Die Dichte der Bäume ist dick.



- Wenn Ihr Hof über folgende Merkmale verfügt, müssen Sie möglicherweise den Antennenverlängerungssatz kaufen und die Antenne an einer höheren Position installieren, um bessere Satellitensignale zu erhalten, aber die Möglichkeit einer schlechten Leistung kann nicht ausgeschlossen werden.
- Es gibt hohe grüne Zäune (über 1,5 m) rund um den Rasen



• Die Rasenflächen umfassen ein Gebäude, während sich andere Gebäude in der Nähe dieses Gebäudes befinden



Die Ladezeit und die Betriebseffizienz sind für jedes Modell unterschiedlich. Anhand der folgenden Tabelle können Sie ein passendes Modell entsprechend Ihrer Rasengröße und den zu erwartenden Betriebszeiten auswählen. Z.B. kann das Modell H500E einen Rasen mit 500 m² in ca. 10 Stunden mähen.

Betriebsdauer					
41 Std.				2 (00 Min	/ 3.000 m ²
40 Std.				2.400 Min.	
39 Std.	🗲 Laden	Nähen			2.850 m ²
38 Std.					2.700 m ²
37 Std.					2.550 m ²
36 Std.					2.400 m ²
35 Std.				0	2.400 m ²
34 Std.				0	2.400 m ²
33 Std.				9	2.400 m ²
32 Std.					2.400 m ²
31 Std.					2.400 m ²
30 Std.					2.250 m²
29 Std.					2.100 m ²
28 Std.			/ 1.500 m ²	D	1.950 m ²
27 Std.			1.620 Min.	0	1.800 m ²
26 Std.			▶ 1.400 m²	9	1.800 m ²
25 Std.			● 1.300 m²	9	1.800 m ²
24 Std.			1.200 m²	9	1.800 m²
23 Std.			● 1.200 m²	•	1.800 m²
22 Std.			● 1.200 m²	9	1.800 m²
21 Std.			● 1.200 m²	0	1.650 m ²
20 Std			9 1.200 m ²	0	1.500 m²
19 Std			• 1.100 m ²	0	1.350 m ²
18 Std			• 1.000 m ²	D	1.200 m ²
17 Std			● 900 m ²	6	1.200 m ²
16 Std			▶ 800 m ²	6	1 200 m ²
15 Std		/ 800 m²	€ 800 m ²	6	1 200 m ²
16 Std.		840 Min.	● 800 m ²	9	1 200 m ²
13 Std		D 700 m ²	● 800 m ²	9	1 200 m ²
12 Std.		• 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	● 800 m ²	D	1.050 m ²
11 Ctd		6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	▶ 700 m ²	D	900 m ²
10 Std		9 (00 m ²	► 600 m ²	D	750 m ²
09 Std	,500 m²	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	► 500 m ²	D	600 m ²
07 Std.	480 Min.	b 500 m ²	►	6	600 m ²
		> 500 m ²	€ 400 m ²	6	600 m ²
07 Std.	- D 200 - 2	► 400 m ²	€ 400 m ²	6	600 m ²
05 Std.	● 300 m²	9 200 m²	9 (00 m ²	6	600 m^2
0/ 5+d	9	9	• 400 m ²	6	600 m^2
		300 m²	● 200 m ²	D	600 m ²
		D 300 m ²	► 300 m ²	D	200 m^2
UZ Std.	200 m²	▶ 200 m ²	► 200 m ²	D	150 m ²
UI Std.		▶ 100 m²	● 100 m²	D	150 m²
UU Std.	H500E	H800E	H1500E	H3	000E
)		2

	H500E	H800E	H1500E	H3000E
	R			
Empfohlener Schnittbereich	500 m ²	800 m ²	1.500 m ²	3.000 m ²
Mäheffizienz	100 m²/Std.	100 m ² /Std.	100 m ² /Std.	150 m ² /Std.
Ladezeit	180 Min.	180 Min.	240 Min.	300 Min.
Kontinuierliche Betriebsdauer	180 Min.	180 Min.	240 Min.	240 Min.

		H500E	H800E	H1500E	H3000E		
	Produktname		Navimow				
	Marke		Segway				
Grundlegende Informationen	Maße: Länge × Breite × Höhe		23.7 × 18.4 × 10.4 mm (603 × 468 × 264 Zoll)				
	Nettogewicht (mit Akku)	Ca. 15,6 kg (34,4 lbs)		Ca. 15,9 kg (35,0 lbs)	Ca. 16,3 kg (36,0 lbs)		
	Material		Mäher-Rahmen:	PP; Deckel: ASA			
	Betriebskapazität	500 m² (0,12 Acre)	800 m² (0,20 Acre)	1.500 m² (0,37 Acre)	3.000 m ² (0,74 Acre)		
	Typische Mähzeit pro voller Ladung ^[1]	Ca. 180 Min.		Ca. 240 Min.	Ca. 240 Min.		
Parameter des	Flächenkapazität pro Stunde	80 - 100 m² (0,02-0,025 Acre)			100 - 150 m² (0,025 - 0,04 Acre)		
Mähers	Schnittbreite	21 cm (8,3 Zoll)					
	Schnitthöhe						
	Ladezeit	Ca. 3 Std.		Ca. 4 Std.	Ca. 5 Std.		
	GNSS-Betriebsmodus	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS					
	Gemessener Schallleistungspegel LWA	54 dB(A)					
Geräuschemissionen ^[2]	Schallleistungsunsicherh eiten KWA	3 dB(A)					
Gerauschemissionen ⁽⁴⁾	Schalldruckpegel LpA	43 dB(A)					
	Schalldruckunsicherhe iten KpA	3 dB(A)					

		H500E	H800E	H1500E	H3000E	
Arbeitsbedingungen	Betriebstemperatur		0 - 40 °C (32 - 104 °F); 10 - 35	5 °C (50 - 95 °F) empfohlen		
	Lagerungstemperatur		-20 - 50 °C (-4 - 122 °F); 10 - 3	5 °C (50 - 95 °F) empfohlen		
	IP-Schutzklasse		Mähergehäuse IP66; Lades	station und Netzteil IP55		
	Max. Neigung im Arbeitsbereich		45 9	%		
	Max. Neigung an der Begrenzung		10 9	⁄o		
	Minimaler Winkel für den Schnittbereich	aler Winkel für :hnittbereich 90°				
	Bluetooth®-Freque nzbereich		2.400,0 - 2.4	83,5 MHz		
	ISM-Band-Funkverbindung		865 - 86	8 MHz		
Konnektivität	WLAN-/Mobilfunknetz	WLAN 2,4 - 2,5G (2.400 - 2.483.5 M)	- 2,5G Mobilfunknetz LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 83.5 M) LTE-TDD: B38/B40/B41			
	Nenndrehzahl		0,4 m/s		0,6 m/s	
Antriedsmotor	Motortyp	8 Zoll Radnabenmotor		benmotor		
	Höchstgeschwindigkeit	2.800 U/Min.				
Messerklingenmotor	Motortyp	Bürstenloser Motor				
	Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku				
	Nennspannung		21,6 V	DC		
Akkusatz	Nennkapazität/Energie	5.200 mA	h / 112 Wh	7.800 mAh / 168 Wh	10.400 mAh / 224 Wh	
	Akkumanagementsy stem	Überhitzungs-, Kurzschluss-, Überstrom- und Überladungsschutz				
	Netzteil-Modell	Für die Europäi	sche Union: NBW32D002D5N-EU, für	das Vereinigte Königreich: NBW32	D002D5N - UK	
Netzteil	Eingangsspannung	100 - 240 V AC				
	Ausgangsspannung	32 V DC MAX				
	Ausgangsstrom	2,5 A				
	Eingangsspannung	32 V DC				
	Eingangsstrom	2,5 A MAX				
Ladestation	Ausgangsspannung	25,2 V DC				
	Ausgangsstrom	2,5 A				
	Anzeige	LED				
	Vorderrad		Omnidirektionalrad mit ei	ngebautem Hall-Sensor		
	Hinterrad		Gummireifen mit F	Radnabenmotor		
Weitere Merkmale	Sensoren	IMU-Sensor, Messerstopsensor, Stoßsensor, Hebesensor, Regensensor, Rad-Encoder		IMU-Sensor, Messerstopsensor, Ultraschallsensor, Stoßsensor, Hebesensor, Regensensor, Rad-Encoder		

^[1] Getestet mit üblicher Schnittgeschwindigkeit mit vollem Akku, Umgebungstemperatur 25 °C (77 °F), auf flachem Rasen. Das Produkt kann auf offenen Flächen in einer Stunde mehr mähen als auf abgetrennten kleinen Rasenflächen. Wenn das Gras nass oder lang ist, ist die Arbeitskapazität auch kleiner. Je flacher die Rasenfläche, desto höher die Arbeitskapazität.

^[2] Die Geräuschemissionserklärungen entsprechen der Norm EN 50636-2-107.



Um eine erfolgreiche Einrichtung zu gewährleisten, scannen Sie bitte den QR-Code, um die Navimow-App herunterzuladen. Alternativ gehen Sie in den Google Play Store (Android) oder den Apple App Store (iOS) und suchen Sie nach "Navimow". Nachdem Sie die App installiert haben, registrieren Sie sich bitte und melden Sie sich an.

Entfernen Sie Unrat, Laubhaufen, Spielzeug, Drähte, Steine und andere Hindernisse. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen und Haustiere auf dem Rasen befinden. Bitte schneiden Sie Ihren Rasen auf eine Höhe von maximal 6 cm.



Installieren Sie die Ladestation auf einer weichen und ebenen Oberfläche.

Wenn sie draußen platziert wird, sollte die Ladestation auf demselben Niveau wie der Rasen gehalten werden.

Um sicherzustellen, dass die Antenne gute Satellitensignale empfangen kann, wählen Sie bitte einen geeigneten Standort für die Installation der Ladestation und der Antenne:

- 1. Halten Sie einen gewissen Abstand (mehr als 2 m) von Häusern, Bäumen, Wänden.
- Installieren Sie die Ladestation und die Antenne in einem offenen Raum, in dem nichts das Signal blockiert (z. B. eine Baumkrone oder ein Sonnenschirm), wo die Antenne eine klare Sicht zum Himmel hat, so dass mindestens 110° des Himmels unbehindert sind.
- 3. Bitte stellen Sie die Ladestation auf einen flachen, nicht gehärteten Boden mit aufrechter Antenne. Installieren Sie die Antenne nicht schräg.
- 4. Um ein reibungsloses Andocken zu gewährleisten, lassen Sie mindestens 10 cm an der Rückseite der Ladestation und 1 m an der Vorderseite.
- 5. Halten Sie sie von Sprinklerköpfen, Springbrunnen oder anderen Wassersystemen im Freien fern.
- 6. Halten Sie sie von Umspannwerken, Generatoren, Wasserpumpstationen und Klimaanlagen fern.



Wenn Sie keinen geeigneten Standort am Boden finden, sollten Sie den Antennenverlängerungssatz (separat erhältlich) verwenden, um die Antenne auf einem Dach oder einer Wand für ein besseres Satellitensignal zu montieren. Siehe Antennenverlängerungssatz in 3.10 Zubehör (optional) für weitere Informationen.

1. Wenn Sie den Antennenverlängerungssatz installieren, stellen Sie bitte sicher, dass die Antenne nach oben zeigt und nicht durch Blätter, Schornsteine und andere Einrichtungen blockiert wird, so dass die Antenne einen freien Bereich von mehr als 110° hat.



2. Wenn Sie den Antennenverlängerungssatz verwenden, um die Antenne an einem hohen Ort zu installieren, muss auch sichergestellt werden, dass die Ladestation nicht zu nahe an hohen Wänden und Bäumen auf dem Boden liegt.





Befestigen Sie die GNSS-Antenne am Rohr.

Drehen Sie das erste Verlängerungsrohr auf den Erdanker.

Schließen Sie die GNSS-Antenne an die Ladestation an.

Klappen Sie den Erdanker auf und stecken Sie ihn in den Boden.

Schieben Sie das Rohr mit der Antenne hinein.

Befestigen Sie das Kabel am Mast mit dem mitgelieferten Klettband.

Schließen Sie das Verlängerungskabel an das Netzteil an.

• Richten Sie die Kerbe am Verlängerungskabel (A) mit der Nut am Netzteilstecker (B) aus.

Schließen Sie das Verlängerungskabel und die Stromschnittstelle an.

• Drehen Sie die Muttern, bis sie ineinander verriegelt sind.

Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.

 \bigcirc

Überprüfen Sie das Signal.

Wenn das Licht an der Ladestation blau (oder grün) wird, bedeutet dies, dass das Satellitensignal stark ist.

Gelb blinkend:

- Schlechtes Signal, bitte verlegen Sie die Ladestation auf eine Freifläche (siehe Schritt 1).
- Die GNSS-Antenne ist nicht mit Ladestation verbunden (siehe [©] in Schritt 2).

Rot blinkend:

• Fehlfunktion. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn das Signal schlecht ist, positionieren Sie die GNSS-Antenne in einen offenen Raum. Kaufen Sie den Verlängerungssatz einzeln, wenn Sie sie an einer Wand oder auf einem Dach installieren müssen.

Erstmaliges Aufladen:

Ein neuer Mäher kann nach langer Lagerung einen schwachen Akku haben. Laden Sie den Mäher vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Stellen Sie den Mäher in die Ladestation. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeleiste am Mäher und die Kontaktleiste an der Ladestation in Kontakt sind.

Aufladen: pulsierendes Grün

Voll: durchgehend grün

Automatisches Laden:

Nach dem Einrichten der virtuellen Begrenzung kehrt der Mäher zur Ladestation zurück, wenn der Mähvorgang abgeschlossen oder der Akkuladestand niedrig ist (<10 %). Sie können während des Mähvorgangs die Taste HOME und dann OK drücken, um dem Mäher zu befehlen, zur Ladestation zurückzukehren.

Platzierung des Netzteils:

- Schutz vor direkter Sonneneinstrahlung und Regen
- Innenräume mit guter Belüftung
- Halten Sie es mindestens 30 cm (12 Zoll) über dem Boden, um mögliche Schäden durch Wasser zu vermeiden.

Schließen Sie die Ladestation an das Netzteil an. Stellen Sie sicher, dass sich der Mäher in der Ladestation befindet.

Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon, melden Sie sich bei der App an und folgen Sie den Anweisungen zur Kopplung mit dem Mäher.

Warten Sie geduldig 3 Minuten, bis das Umgebungslicht grün (oder blau) wird.

Sichern Sie die Ladestation mit den mitgelieferten Nägeln und sichern Sie das Verlängerungskabel.

Um den Navimow vor der Verwendung vollständig nutzen zu können, aktualisieren Sie bitte auf die neueste Firmware. Aktualisiereung:

Halten Sie nach der Aktivierung des Geräts die Netzwerkverbindung aufrecht, folgen Sie den Anweisungen im Popup-Fenster und warten Sie 10-15 Minuten, bis die Aktualisierung des Geräts automatisch abgeschlossen ist. Schalten Sie es während dieses Vorgangs nicht aus und führen Sie keine anderen Vorgänge durch. Sie können es verwenden, nachdem die App gemeldet hat, dass die Aktualisierung erfolgreich war. Folgen Sie den Anweisungen in der App und steuern Sie den Mäher fern, um den Arbeitsbereich zu erstellen (im Handbuch als Karte bezeichnet). Der Mäher wird sein Bewegungsmuster innerhalb der Begrenzung intelligent festlegen.

- Der Arbeitsbereich besteht aus Begrenzung, Sperrzone und Übergang.
- Begrenzungen grenzen einen einzigen vollständigen Arbeitsbereich ab, Sperrzonen grenzen Bereiche ab, in denen der Mäher verboten ist, und Übergänge werden verwendet, um mehrere Arbeitsbereiche zu verbinden.
- Innerhalb des Übergangs fährt der Mäher einfach durch, ohne das Gras zu mähen.
- Die Ladestation und die GNSS-Antenne können innerhalb oder außerhalb des Arbeitsbereichs installiert werden. Wenn sich die Ladestation außerhalb des Arbeitsbereichs befindet, wird nach Fertigstellung der Karte automatisch ein Übergang direkt zur nächsten Begrenzung festgelegt. Über diesen Übergang kehrt der Mäher zur Ladestation zurück. Dieser Übergang kann nicht bearbeitet oder gelöscht werden.

Stellen Sie sicher, dass der Mäher eingeschaltet ist. Mit der Bluetooth-Verbindung stellt Ihr Telefon automatisch eine Verbindung zum Mäher her. Tippen Sie auf "Karte erstellen", um die Kartierung zu starten

Kalibrieren Sie den Mäher, um eine genaue Positionierung zu gewährleisten.

Gehen Sie am Rand entlang.

• Abstand vom Rand: immer bei 15 cm halten

Finden Sie einen geeigneten Ausgangspunkt entlang der Kante Ihres Rasens (15 cm zwischen der rechten Seite des Mähers und der Kante). Blieben Sie während der Kartierung im Bereich von 6 m vom Mäher.

• Winkel: Stellen Sie sicher, dass Sie einer geraden Linie mit einem gleichmäßigen Drehwinkel von mehr als 90° folgen.

- Richtung: Stellen Sie sicher, dass die rechte Seite des Mähers (wenn Sie sich vorwärts bewegen) der Begrenzung zugewandt ist, damit der Mäher so nah wie möglich an der Begrenzung schneiden kann. Das Gleiche gilt für die Einrichtung der Sperrzonen.
- Neigung: Auch wenn der Mäher Neigungen bis zu 45 % innerhalb des Rasens durchqueren kann, stellen Sie sicher, dass die Neigung entlang der Kante 10 % nicht überschreitet.

Gehen Sie zurück zum Ausgangspunkt, um die Kartierung der Begrenzung abzuschließen.

Wenn der Mäher auf ein hartes Hindernis trifft, das größer als 10 cm ist (z. B. große Felsen oder ein Baumstamm), kehrt er um und ändert die Richtung automatisch. Sie müssen jedoch Begrenzungen für Objekte festlegen, die geschützt werden müssen, oder für Bereiche, in die der Mäher nicht eindringen soll, z. B. ein Blumenbeet, kleine Bäume, Rasendekorationen, Teich, Sprinklerköpfe, hervorgetretene Wurzeln usw. Wenn Sie kürzlich ein Trampolin oder einen Grill auf dem Rasen installiert haben, können Sie auch eine Sperrzone zum Schutz einstellen.

Wie: Folgen Sie den Anweisungen in der App. Wenn Sie den Bereich löschen müssen (z. B. wenn Sie das Trampolin vom Rasen entfernen), löschen Sie es einfach über die App. Siehe So bearbeiten Sie die Karte in *3.6 Einstellungen (Mäher*).

Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um einen Übergang zwischen separaten Begrenzungen zu erstellen.

26

91

(

Tippen Sie nach dem Speichern der Karte in der App auf "TEST", um zu sehen, ob der Mäher innerhalb der Karte funktioniert. Der Mäher navigiert entlang der Begrenzung, der Sperrzone und des Übergangs, um die Karte zu testen. Nach Abschluss des Tests sollte der Mäher in der Lage sein, selbstständig in die Ladestation einzufahren und sie zu verlassen. Während des Tests müssen Sie beobachten, ob der Gehpfad mit der Kartierung übereinstimmt.

Wenn der Mäher die Begrenzung überschreitet, stellen Sie sicher, dass das Satellitensignal an der problematischen Stelle stark ist. Der Mäher und die GNSS-Antenne müssen Satelliten sehen, um eine genaue Positionierung zu erhalten. Sie können versuchen, die Ladestation zu verlegen, die Karte erneut festzulegen und dann noch einmal zu testen. Holen Sie sich bei Bedarf Hilfe von professionellen Technikern. Wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Händler, um das Problem zu lösen. Sie können auch eine E-Mail an unseren Kundendienst senden. E-Mail-Adresse: support-navimow@rlm.segway.com Das Display zeigt verschiedene Zustände des Mähers an und die Bedientasten können für die grundlegenden Funktionen verwendet werden: Ein- und Ausschalten der Maschine, Mähen starten, zur Ladestation zurückkehren, PIN-Code eingeben, um die Maschine zu entsperren, Not-Aus, usw.

Akkuladestand	Die Farbe gibt den Akkuladestand an: 50 % - 100 % grün leuchtend, 20 % - 49 % gelb leuchtend, 5 % - 19 % rot leuchtend, ≤5 % rot blinkend. Wenn der Akkuladestand unter 10 % liegt, kehrt der Mäher zur Ladestation zurück und wird aufgeladen.
PIN-Code-Sperrstatus	Mäher gesperrt. Bitte geben Sie den PIN-Code ein, um ihn zu entsperren
Messerklingenanzeige	Die Messerklingenscheibe dreht sich. Bitte nähern Sie sich ihr nicht.
WLAN	WLAN verbunden (nur für das Modell H500E)
Mobilfunkdaten	4G verbunden (für die Modelle H800E, H1500E und H3000E)
Bluetooth	Bluetooth verbunden
Anzeigetafel	 Zeigt Mähfortschritt, PIN-Code, Fehlercode, etc. an. Bedeutungen der Zahlen und Symbole auf dem Display: : keine Karte. 0 ~ 100: Der Mähfortschritt wird als 0 ~ 100 in Prozent angezeigt, z. B. 70 zeigt an, dass 70 % der Karte bereits gemäht sind. Vierstellige Zahl: Fehlercode, z. B. 4011. Siehe <i>5. FAQ und Fehlerbehebung</i> für weitere Anweisungen. STOP: Die STOP-Taste wird beim Mähen gedrückt. OtA: Aktualisieren der Firmware.

Grundlegende Funktionen

Einschalten	Drücken Sie OK.
Ausschalten	Halten Sie OK für 4 s gedrückt. Der Mäher kann nicht ausgeschaltet werden, wenn er sich in der Ladestation befindet. Wenn der Mäher ausgeschaltet ist, hören Sie einen Ton, die Anzeige auf dem Mäher und das Umgebungslicht sind aus.
Mähen beginnen	Drücken Sie MÄHEN und anschließend OK.
Betrieb des Mähers stoppen	Drücken Sie STOP.
Der Mäher kehrt zur Ladestation zurück:	Drücken Sie HOME und anschließend OK.
So starten Sie den Mäher neu	Um den Mäher neu zu starten, schalten Sie ihn bitte zuerst aus. Drücken Sie dann die OK-Taste am Mäher oder drücken Sie den Mäher in die Ladestation.

PIN eingeben	PIN	eingeben	
--------------	-----	----------	--

Drücken Sie MÄHEN/HOME, um die Nummer zu erhöhen/verringern, und drücken Sie OK, um den Code zu bestätigen.

Der Navimow hat spezifische Lichteffekte, die Sie daran erinnern, auf den Zustand des Mähers zu achten.

Farbe und Bedeutung des Umgebungslichts

Pulsierendes Blau	Mähen
Blau blinkend	Die RTK-Genauigkeit ist gering, kann aber verwendet werden.
Durchgehend Blau	Der Mäher erstellt eine Karte, eine Testkarte oder befindet sich im Standby-Status außerhalb der Ladestation.
Durchgehend Grün	Der Mäher beginnt mit der Rückkehr zur Ladestation.
Gelb blinkend	Schlechtes Satellitensignal.
Durchgehend Rot	Der Mäher wird während des Mähens nach dem Drücken der STOP-Taste gestoppt.
Rot blinkend	Der Mäher wurde angehoben, umgedreht oder befindet sich in einem Fehlerstatus.
Weiß blinkend	Der Mäher aktualisiert seine Firmware, startet das Mähen oder hat einen abnormalen Neustart.

Farbe und Bedeutung der LED-Anzeige der Ladestation

Pulsierendes Grün	Der Mäher wird aufgeladen.	
Durchgehend Grün	Der Mäher ist voll aufgeladen und befindet sich in der Ladestation.	
Durchgehend Blau	Satellitensignal stark, der Mäher befindet sich nicht in der Ladestation.	
Gelb blinkend	Satellitensignal schlecht oder die Antenne ist nicht an die Ladestation angeschlossen.	
Pulsierendes Gelb	Der Mäher sucht ein Satellitensignal.	
Rot blinkend	Fehler bei der Ladestation. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.	

In diesem Teil geht es hauptsächlich darum, wie der Mäher funktioniert, wie man ihn während der täglichen Arbeit startet und anhält usw. Für Arbeitseinstellungen im Zusammenhang mit dem Mähen, z. B. geplantes Mähen, Ändern der Schnitthöhe, Kartenverwaltung usw., siehe 3.6 Einstellungen (Mäher).

Geplanter Schnitt

Im Gegensatz zu den meisten RasenMähern mäht der Rasenmäher im Arbeitsbereich den Rasen entlang eines geplanten Weges durch einen Algorithmus für maximale Effizienz.

31

Kantenschnitt

Nach dem Mähen des Arbeitsbereichs schneidet der Mäher entlang der Grenze und kehrt zur Ladestation zurück, nachdem alle Begrenzungen abgeschlossen sind.

Mähen beginnen

HINWEIS: Wenn sich der Mäher im Sperrstatus befindet, geben Sie zunächst den PIN-Code ein, um den Mäher zu entsperren (siehe So geben Sie den PIN-Code ein in 3.1).

Es gibt drei Möglichkeiten, mit dem Mähen zu beginnen:

a. Klicken Sie in der App auf Jetzt mähen.

b. Drücken Sie auf dem Mäher auf Mähen und dann auf OK, um mit dem Mähen zu beginnen.

c. Der Mäher startet automatisch gemäß dem Mähzeitplan. Weitere Informationen finden Sie unter So legen Sie den Mähzeitplan fest unter 3.6 Einstellungen (Mäher).

Pause

Drücken Sie die STOP-Taste am Mäher oder in der App, um den Mäherbetrieb jederzeit anzuhalten.

Mähen fortsetzen

Fahren Sie mit dem Mähen fort, indem Sie in der App auf die MÄHEN-Taste tippen oder die MOW- und dann die OK-Taste auf dem Bedienfeld drücken.

Zurück zur Ladestation

Leiten Sie den Mäher zurück zur Ladestation in der App oder drücken Sie die HOME- und dann die OK-Taste am Mäher.

Die Navimow-App ist ein wichtiger Teil des Navimow; Sie können die App für Folgendes verwenden:

- 1. Verbinden und aktivieren des Mähers
- 2. Erstellen einer Karte (Arbeitsbereich)
- 3. Überprüfen von Status und Arbeitsfortschritt des Mähers, fernsteuern des Mähers, um ihn zu starten, zu stoppen oder zur Ladestation zurückzuleiten usw.
- 4. Anzeigen und Ändern der Arbeitseinstellungen des Mähers (Mähzeitplan, Schnitthöhe, Kartenverwaltung)
- 5. Anzeigen und Ändern der Sicherheits-/Funktionseinstellungen des Mähers (PIN, Umgebungslicht, Messerstopp, usw.)
- 6. Anzeigen der Geräte-Firmware-Version, Anzeigen des Netzwerkverbindungsstatus
- 7. Lösen der Bindung, Ändern und Hinzufügen von Geräten
- 8. Erhalten von Hilfeinformationen und Kundendienst

So verwenden Sie die Navimow-App

- 1. Bitte suchen und laden Sie die Navimow-App über den APP Store oder Play Store herunter.
- 2. Registrieren Sie sich und melden Sie sich an Ihrem Konto an
- 3. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons ein und stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon über ein Netzwerkverbindung verfügt

Nach der Registrierung und Anmeldung gelangen Sie zur Device Activation Guidance, die Sie bei der Installation, Verbindung und Aktivierung Ihres Navimow unterstützt. Klicken Sie auf Gerät hinzufügen.

Weitere Informationen finden Sie in den folgenden Kapiteln:

- 2.2 Installieren der Ladestation und Antenne
- 2.3 Aufladen und aktivieren des Mähers

Bevor Sie Ihren Rasen mit Navimow mähen, müssen Sie mit der Navimow-App einen Arbeitsbereich (Karte) erstellen. Klicken Sie auf "Karte erstellen" und folgen Sie den Anweisungen in der App. Ausführliche Schritte und Tipps finden Sie unter 2.4 Einrichten des Arbeitsbereichs.

Karten können auch auf der Seite Einstellungen bearbeitet oder gelöscht werden. Siehe So bearbeiten Sie die Karte in *3.6 Einstellungen (Mäher)*.

Startseite

Nach der Kartierung gelangen Sie auf die Startseite, wo Sie den gesamten Arbeitsbereich einsehen, den Status des Mähers und den Arbeitsfortschritt (Prozentsatz und tatsächliche Fläche) bestätigen und den Mäher fernsteuern können, um ihn zu starten, anzuhalten oder zur Ladestation zurückzuleiten. Die Seite Einstellungen und Benachrichtigung kann auch von hier aus aufgerufen werden.

Akkuladestand	Ø	Akkuladestand und Ladezustand	
Sperrstatus	8	Mäher gesperrt. Entsperren Sie den Mäher vor jedem Vorgang. Erfahren Sie in 3.1, wie Sie den PIN-Code eingeben.	
Bluetooth	*	Bluetooth verbunden. Wenn die Verbindung getrennt ist, klicken Sie hier, um sie wiederherzustellen.	
Konnektivität	al In	Stellt eine Verbindung zum Internet her (WLAN oder 4G).	
Mäher-Status	ማ ተ ወ	Zeigt den aktuellen Status des Mähers an.	
Benachrichtigungen	▣	Benachrichtigungen vom Gerät und der App	
Einstellungen	Ē	Einstellungen des Mähers und der App	

Neueste Nachrichten und Aktualisierungen vom Navimow-Team.

Der Mäher sendet Ihnen Gerätebenachrichtigungen in den folgenden Situationen: Aktualisierung des Arbeitsstatus (z. B. Mähen abgeschlossen), Austausch der Messerklinge, unerwartetes Verhalten, abnormale Position usw.

Popup-Meldungen werden in der Mitte des Bildschirms angezeigt. Beispielsweise wird eine Fehlercodemeldung angezeigt, wenn ein Fehler aufgetreten ist.

Alle Einstellungen in Zusammenhang mit dem Mäher können in der App angepasst werden. Sie können:

- 1. Ändern der Betriebseinstellungen des Mähers (Mähzeitplan, Schnitthöhe, Kartenverwaltung)
- 2. Ändern Sie die Sicherheitseinstellungen und Funktionseinstellungen des Mähers (PIN-Code zurücksetzen, Umgebungslicht- und Geräuscheinstellungen, Messerstopp usw.).
- 3. Zeigen Sie Geräte-Firmware-Informationen an, Netzwerkverbindungsstatus, Geräteverbindungen lösen, Geräte schalten usw.

Sie können den Mähzeitplan in den Mähereinstellungen festlegen. Der Mäher arbeitet automatisch gemäß dem Zeitplan.

Wählen Sie auf der Zeitplan-Seite ein bestimmtes Datum und einen bestimmten Zeitraum aus, um Ihren Mähzeitplan festzulegen:

- Klicken Sie auf die Stundenleiste auf der Seite, um die Arbeitszeiten auf der Popup-Seite hinzuzufügen oder zu löschen.
- Klicken Sie auf einen Wochentag, um den Mähzeitplan für diesen Tag ein- und auszuschalten.

Die Schnitthöhe kann in Einstellungen>MÄHER>Schnitthöhe eingestellt werden, der Einstellbereich beträgt 30 ~ 60 mm und der minimal einstellbare Schritt beträgt 5 mm.

Sie können die gesamte Karte unter Einstellungen>MÄHER>Kartenverwaltung bearbeiten oder löschen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon über Bluetooth mit dem Mäher verbunden ist.

Durch Tippen auf "Bearbeiten" können Sie Begrenzungen, Sperrzonen und Übergänge hinzufügen oder löschen. Informationen zur Definition von Begrenzungen, Sperrzonen und Übergängen finden Sie unter *2.4 Einrichten des Arbeitsbereichs*.

Wenn es beim Mähen regnet, wird der Regensensor nach Erhalt einer bestimmten Menge Regenwasser ausgelöst und der Mäher kehrt automatisch zur Ladestation zurück. Nachdem das Wasser auf dem Regensensor getrocknet ist, wird die Mähaufgabe automatisch fortgesetzt.

Bevor das Wasser trocknet, kann der Mäher nicht über die App oder durch Drücken der Tasten am Mäher gestartet werden. Dies ist normal und keine Fehlfunktion des Mähers. Um weiter zu mähen, warten Sie bitte, bis das Wasser abgetrocknet ist, und drücken Sie dann Mähen und dann OK, starten Sie über die App oder warten Sie, bis der nächste Mähzeitplan beginnt.

Sie können den Regensensor auch unter Einstellungen>MÄHER>Regensensor ausschalten. Siehe 4.1 Reinigung für Wartungstipps.

In den Werkseinstellungen ist der Standard-PIN-Code: 0000. Sie können den PIN-Code unter Einstellungen>MÄHER>PIN-Code zurücksetzen zurücksetzen. Messerstopp ist ein Sensor, der ausgelöst wird, wenn Menschen oder Tiere ihn berühren. Dies ist eine experimentelle Funktion und garantiert keine 100 %-ige Genauigkeit. Der Sensor ist standardmäßig ausgeschaltet. Es wird aktiviert, wenn der Sensorbereich berührt wird. In der Zwischenzeit hören die Messerklingen automatisch auf, sich zu drehen. Dieser Sensor funktioniert nur, wenn sich die Messerklingenscheibe dreht.

38

Jeder Mäher unterstützt derzeit nur die Bindung an ein App-Konto. Vor dem Lösen der Bindung kann er nicht an ein anderes App-Konto gebunden werden. Sie können die Bindung des Mähers in der App auflösen. Das Lösen löscht nicht die Arbeitsdaten (Karte, Mähplan usw.) des Mähers, sondern löst nur die Bindung des aktuellen App-Kontos. Wenn Sie die Bindung lösen, müssen Sie Ihre Identität per E-Mail oder SMS-Bestätigungscode bestätigen.

Auf der Seite WLAN-Einstellungen (nur für WLAN-Modelle verfügbar) können Sie das aktuell verbundene WLAN-Netzwerk anzeigen oder erneut eine Verbindung mit dem WLAN herstellen.

Wir werden die Funktionen und die Firmware des Navimow von Zeit zu Zeit aktualisieren. Um die Funktionen des Navimow besser nutzen zu können, wird empfohlen, die Firmware regelmäßig zu überprüfen und auf die neueste Version zu aktualisieren.

Wenn das Popup-Fenster zum Aktualisieren geschlossen ist, können Sie auch unter Einstellungen>MÄHER>Geräteinformationen nach der neuen Firmware suchen, um die Firmware zu aktualisieren.

Sie können hier die Einstellungen für die Navimow-App durchsuchen und anpassen.

Sprache

Sie können die Sprache auf Ihre gewünschte Sprache einstellen. Die App unterstützt derzeit 12 Sprachen.

Hilfe und Support

Sie können das neueste Benutzerhandbuch, die FAQ und Kontaktmöglichkeiten zum Kundendienst hier einsehen.

Über

Sie können die Nutzungsbedingungen und die Datenschutzrichtlinie hier einsehen.

Abmelden

Sie können sich hier von Ihrem Konto abmelden; Ihre Daten werden nach dem Abmelden nicht gelöscht.

Der Navimow ist ein Gerät für das Internet der Dinge (Internet of Things, IoT). Verbinden Sie den Mäher über ein Mobilfunknetz oder Ihr WLAN-Netzwerk mit dem Internet, um folgende Funktionen zu ermöglichen:

- 1. Firmware-Aktualisierungen Over-The-Air (OTA), halten Sie Ihren Mäher auf dem neuesten Stand der Funktionen.
- 2. Ermöglicht die Fernsteuerung über das Netzwerk: Starten Sie das Mähen, stoppen Sie das Mähen, kehren Sie zur Ladestation zurück, legen Sie den Mähzeitplan fest, stellen Sie die Schnitthöhe ein und andere Funktionen.
- 3. Überwachen Sie den Mähfortschritt und den Standort des Mähers aus der Ferne.
- 4. Melden Sie den Fehlercode und den Mäherstatus über das Netzwerk.

Das Modell H500E verwendet WLAN, um eine Verbindung zu einem Netzwerk herzustellen. Weitere Informationen finden Sie unter WLAN-Einstellungen.

H800E, H1500E und H3000E verwenden ein Mobilfunk-Datennetz, das den Mäher nach der Aktivierung mit dem Internet verbindet. Für die Nutzung von Mobilfunkdaten fallen Gebühren an. Die Modelle H800E und H1500E beinhalten ein Jahr lang kostenlose Daten nach der Aktivierung. Das Modell H3000E beinhaltet drei Jahre kostenlose Daten nach der Aktivierung.

- Wenn der Zeitraum für kostenlose Daten abgelaufen ist, müssen Sie Ihren 4G-Datentarif über die App aufladen, damit Sie die IOT- und OTA-Funktionen weiterhin nutzen können.
- Wenn die 4G-Daten nicht aufgeladen werden, bleibt die SIM-Karte 2 Jahre lang gültig. Das Aufladen und Aktivieren kann jederzeit während dieser 2 Jahre erfolgen. Nach 2 Jahren können Sie es jedoch nicht mehr aktivieren. Sie müssen die Hardware über den Kundendienst ersetzen. Sie müssen auch die Reparatur- und Servicegebühr bezahlen.

Wir werden die Firmware des Mähers weiter aktualisieren. Wenn es eine neue Version der Firmware gibt, erhalten Sie eine Popup-Benachrichtigung in der App. Es wird empfohlen, eine Aktualisierung durchzuführen, sobald die neueste Firmware verfügbar ist. Bei der Aktualisierung der Firmware müssen die folgenden Bedingungen erfüllt sein:

- Das Gerät befindet sich an der Ladestation.
- Das Netzwerk ist verbunden.
- Die Akkuleistung beträgt mehr als 20 %.
- In der nächsten Stunde ist kein Mähplan vorhanden.

Während der Aktualisierung blinkt das Umgebungslicht auf dem Mäher blau. Sie können den Fortschritt der Aktualisierung in Ihrer App verfolgen. Nachdem die Aktualisierung abgeschlossen ist, wird das Umgebungslicht des Mähers grün.

Die Funktionen zur Vermeidung von Hindernissen wurden entwickelt, um die Leistung Ihres Mähers und Ihre Sicherheit zu erhöhen.

Sensoren sind im vorderen Gummistoßfänger des Navimow installiert, um Hindernisse zu erkennen. Wenn der Stoßfänger gegen ein Hindernis stößt und den Sensor auslöst, fährt der Mäher rückwärts und weicht dem Hindernis aus.

Bestimmte Modelle sind mit einem Ultraschallsensor ausgestattet. Weitere Informationen finden Sie unter *1.8 Spezifikationen*. Der Ultraschallsensor ist auch separat erhältlich und kann an allen Navimow-Modellen installiert werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten.

Der Ultraschallsensor verwendet Schallwellen, um die Entfernung von einem Hindernis zu messen, so dass der Mäher es automatisch vermeiden kann. Mit dem Ultraschallsensor kann der Mäher eine höhere Sicherheit erzielen und effizienter arbeiten.

So installieren Sie den Ultraschallsensor

Installationsanleitung:

1. Schalten Sie den Mäher aus.

3. Schließen Sie den Kommunikationsstecker an.

2. Nehmen Sie die Abdeckung ab.

4. Verwenden Sie den Innensechskantschlüssel, um die beiden Schrauben festzuziehen.

Folgendes Zubehör ist separat erhältlich. Fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.

Der Antennenverlängerungssatz ist für die Antenneninstallation an einer Wand oder einem Dach gedacht und verbessert das Satellitensignal.

Überblick

Selbstschneidende Schraube × 4

Verlängerungskabel × 10 m

Installationsbasis × 1

Dübel × 4

Mittelsäule × 1

Installieren

Die Mittelsäule auf der Installationsbasis befestigen.

Die GNSS-Antenne installieren.

Das Verlängerungskabel mit der Ladestation verbinden. Falls das Kabel immer noch nicht lang genug ist, schließen Sie ein weiteres 10 m Verlängerungskabel an. Die Gesamtlänge des Verlängerungskabels kann 20 m betragen. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.

Die GNSS-Antenne zu der Stelle halten, wo sie installiert werden soll. Stellen Sie sicher, dass die obere Fläche der Antenne gerade nach oben zeigt. Wenn die Signalanzeige an der Antenne durchgehend grün leuchtet, bedeutet dies, dass das Signal stark ist.

Die Installationsbasis befestigen.

- Bei einer Holzoberfläche einfach die Basis mit den selbstschneidenden Schrauben befestigen.
- Bei härteren Oberflächen (wie Beton, Ziegel und Stein) zwei 8-mm-Löcher bohren, die Dübel einsetzen und die Basis durch Anziehen der Schrauben befestigen.

•

Ersatzklingen und Schrauben

Messerklingen für den regelmäßigen Austausch. Für Hinweise und Anleitungen zum Austausch der Messerklingen, siehe 4.2 Austausch der Messerklingen.

Schützen Sie Bereiche, in die der Mäher nicht eindringen soll.

Installieren

Stecken Sie die Zaunbögen in den Boden, um einen Schutzzaun zu bilden. Verwenden Sie die Verbindungspaneele, um die Bögen zu sichern.

Um bessere Mähergebnisse zu erzielen und die Lebensdauer zu erhöhen, achten Sie darauf, den Mäher sauber und die Messerklingen in gutem Zustand zu halten. Die Inspektion und Wartung sollte jede Woche von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Ersetzen Sie alle beschädigten oder verschlissenen Teile.

Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Tuch, um das Äußere des Mähers gründlich zu reinigen. Reinigen Sie NICHT mit Alkohol, Benzin, Aceton oder anderen ätzenden/flüchtigen Lösungsmitteln. Diese Stoffe können das Aussehen und die Innenstruktur des Mähers beschädigen.

Um ein ordnungsgemäßes Andocken zu gewährleisten, überprüfen Sie die Ladestation regelmäßig und befreien Sie sie von Verschmutzungen und Schlamm. Achten Sie darauf, dass alle Anschlussteile der Ladestation, das Verlängerungskabel und das Netzteil nicht blockiert sind.

A. Fahrwerk und Messerklingenscheibe

Verwenden Sie eine Bürste oder einen Wasserschlauch zur Reinigung, wenn das Fahrwerk und die Messerklingenscheibe verschmutzt sind. Verwenden Sie KEINEN Hochdruckreiniger. Achten sie gleichzeitig darauf, dass sich die Messerklingenscheibe frei dreht und die Messerklingen frei schwenken können.

VORSICHT: Hochdruckwasser kann in die Dichtungen eindringen und elektronische und mechanische Teile beschädigen.

B. Räder

Gras auf den Rädern kann die Leistung des Mähers beim Befahren von Hängen beeinträchtigen. Entfernen Sie Schlamm oder andere Gegenstände, die dazwischen stecken, um einen starken Halt zu gewährleisten.

C. Regensensor

Kontrollieren und gewährleisten Sie einmal pro Woche, dass der Regensensor nicht von Schlamm, Gras oder anderen Gegenständen
 bedeckt ist. Sie können ihn entweder sauber waschen oder mit einer weichen Bürste reinigen. Trocknen Sie nach der Reinigung den
 Sensorbereich ab, um zu verhindern, dass er wie bei einem Regen ausgelöst wird.

Bei regelmäßigem Einsatz des Mähers wird empfohlen, die Messerklingen und Schrauben alle 1-2 Monate auszutauschen, um Sicherheit und bessere Mähergebnisse zu gewährleisten. Alle drei Messerklingen und deren Schrauben gleichzeitig austauschen, um ein sicheres Schneidsystem zu gewährleisten.

Schalten Sie den Mäher aus.

Legen Sie den Mäher umgedreht auf eine weiche und saubere Oberfläche, um Kratzer zu vermeiden. Lösen Sie die drei Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.

Drehen Sie die Schrauben heraus und nehmen Sie die Messerklingen ab.

Ziehen Sie die neuen Messerklingen und Schrauben fest (Drehmoment: 1 Nm). Achten Sie darauf, dass die Messerklingen frei drehen können.

Verwenden Sie die Originalverpackung zum Schutz des Mähers bei Langstreckentransporten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor es angehoben, bewegt oder transportiert wird. Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um und wenden Sie keine Gewalt an, wie beispielsweise durch Werfen oder starken Druck. Heben Sie bei laufendem Motor den Mäher niemals an oder tragen Sie ihn.

Tragen Sie den Mäher am Griff, wobei die Messerklingenscheibe von Ihrem Körper weg zeigt.

- Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf, um eine Überentladung und Beschädigung der elektrischen Komponenten zu vermeiden. Laden Sie bei Langzeitlagerung den Mäher alle 120 Tage auf.
- Akkuschäden, die durch Überentladung verursacht werden, sind nicht durch die beschränkte Garantie abgedeckt.
- Verwenden oder lagern Sie den Akku NICHT unter extremen Temperaturbedingungen, d. h. über 50 °C (122 °F) oder unter -20 °C (-4 °F).
- Der Temperaturschutz wird bei 0 °C (32 °F) / 50 °C (122 °F) aktiviert, der Akku wird nicht geladen, es sei denn,
- die Temperatur erreicht 5 °C (41 °F) oder höher / sinkt auf 45 °C (113 °F) oder tiefer.

Schalten Sie den Mäher aus.

Legen Sie den Mäher auf eine weiche und saubere Unterlage in umgedrehter Position. Lösen Sie die 6 Schrauben am Akkufach mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.

Lösen Sie die 4 Schrauben im Akkufach.

Ziehen Sie die beiden Stecker ab.

Nehmen Sie den Akkusatz herausnehmen und ersetzen Sie ihn durch den neuen. Die Stecker anschließen und alle Schrauben festziehen.

50

• Ziehen Sie den Stecker des Netzteils ab:

- Vor dem Beseitigen einer Verstopfung
- Vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten an der Maschine
- Untersuchen Sie nach dem Entdecken von Fremdkörpern die Maschine auf Beschädigung
- Prüfen Sie regelmäßig auf Beschädigungen des Kabels, des Steckers, des Gehäuses und anderer Teile. Wenn Schäden oder Alterungserscheinungen festzustellen sind, beenden Sie unverzüglich die Nutzung.

Empfehlung

Schließen Sie den Mäher und/oder seine Peripheriegeräte nur an einen Versorgungsstromkreis an, der durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist.

- Schalten Sie den Mäher vor der Lagerung aus und laden Sie den Akku ganz auf, um eine Überentladung zu vermeiden, die zu permanenten Schäden führt.
- Halten Sie den Mäher, die Ladestation und das Netzteil von Wärmequellen (wie Öfen, Heizkörpern usw.) oder Chemikalien fern. Schützen Sie das Netzteil vor Feuchtigkeit und bewahren Sie es an einem gut belüfteten Ort auf.

Zusätzliche Anforderungen für die Lagerung im Winter

• Der Mäher

Reinigen Sie den Mäher vor der Lagerung gründlich. Prüfen Sie die dem Verschleiß unterworfenen Komponenten, wie z. B. die Messerklingen. Reparieren oder ersetzen Sie diese, wenn sie in einem schlechten Zustand sind. Lagern Sie den Mäher an einem trockenen und frostfreien Ort auf allen Rädern stehend und am besten in der Originalverpackung.

• Die Ladestation

Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose und trennen Sie es von der Ladestation. Bewahren Sie die Ladestation in einem Innenraum auf und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung.

Behandeln Sie dieses Produkt NICHT als Hausmüll. Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer Müllabfuhr, Ihrer Kommunalverwaltung oder Ihrer Verkaufsstelle.

- Alle Schrauben, Muttern und Bolzen müssen festgezogen sein, um einen normalen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Im Lieferumfang des Produkts enthaltene Ersatzreifen müssen durch einen Fachreparateur am Rad befestigt werden. Das Entfernen von Rädern ist ein komplizierter Vorgang und eine unsachgemäße Montage kann zu Instabilitäten und Fehlfunktionen führen.
- Halten Sie die Antriebsräder (Hinterräder) durch Entfernen des Schlamms mit einer Bürste sauber, um eine gute Haftung der Lauffläche zu gewährleisten.
- Der Fahrwerksbereich hinter dem Stoßfänger darf NUR von autorisierten Servicetechnikern geöffnet und wieder verschlossen werden. Eine Wartung durch Sie selbst kann zum Erlöschen der beschränkten Garantie führen.

HINWEIS: VERSICHERUNG

IHRE VERSICHERUNGSPOLICEN BIETEN MÖGLICHERWEISE KEINEN VERSICHERUNGSSCHUTZ FÜR UNFÄLLE, DIE BEI VERWENDUNG DIESES PRODUKTS AUFTRETEN KÖNNEN. UM FESTZUSTELLEN, OB EIN VERSICHERUNGSSCHUTZ ANGEBOTEN WIRD, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHRE VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT ODER IHREN -AGENTEN. Folgende Tabelle bietet eine Anleitung, mit der Sie ein Problem identifizieren und, wenn möglich, selbst beheben können. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder eine Reparaturwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Ungewöhnliche Vibrationen beim Betrieb des Mähers	Eine beschädigte Messerklingenscheibe	Überprüfen Sie die Messerklingen und die Messerklingenscheibe. Tauschen Sie diese bei Beschädigung oder Abnutzung aus. Die Messerklingenscheibe muss von einem autorisierten Techniker ausgetauscht werden.
Verzögerte Bewegung des Mähers beim Verlegen der Begrenzung über die App	Instabiles Bluetooth-Signal	Bleiben Sie beim Verlegen der Begrenzung in der Nähe des Mähers (innerhalb von 6 Metern).
Der Mäher kann den genauen GPS-Standort nicht dauerhaft ermitteln	1. Die GNSS-Antenne des Mähers ist verdeckt oder blockiert 2. Die GNSS-Antenne oder Ladestation ist verdeckt oder blockiert	 Vergewissern Sie sich, dass der M\u00e4her nicht verdeckt ist. Entfernen Sie alles, was die Ladestation verdeckt oder blockiert, oder verlegen Sie die GNSS-Antenne an einen Ort mit gutem Signal.
Kürzere Arbeitszeiten pro Vollladung	1. Gealterter Akkusatz 2. Zustand des Rasens (langes Gras, veränderte Gartengestaltung usw.)	1. Tauschen Sie den Akkusatz aus. 2. Das ist normal.
Es beansprucht weniger Zeit, den Mäher vollständig aufzuladen	Gealterter Akkusatz	Tauschen Sie den Akkusatz aus.
Der Mäher lädt nicht auf oder schaltet sich in der Ladestation automatisch aus	1. Hohe/niedrige Akkutemperatur 2. Die Ladestation ist nicht an die Steckdose angeschlossen 3. Der Kontaktstreifen ist unsauber	 Wenn sich die Temperatur des M\u00e4hers wieder normalisiert hat, versuchen Sie den Ladevorgang erneut. Schlie\u00dfen Sie die Ladestation an das Netzteil an und stecken Sie dessen Stecker in die Steckdose. Reinigen Sie die Kontaktleiste.
Der Mäher arbeitet nicht nach dem Zeitplan	1. Die STOP-Taste ist gedrückt oder klemmt, so dass der Mäher nicht automatisch starten kann 2. Niedriger Akkuladestand 3. Wasser auf dem Regensensor	 Stellen Sie sicher, dass die STOP-Taste vollständig gelöst ist. Schalten Sie den Mäher aus und prüfen Sie, ob ein Fremdkörper in der STOP-Taste festklemmt. Wenn ja, entfernen Sie das Objekt und versuchen Sie den Mähvorgang erneut. Laden Sie den Akku des Mähers auf ≥85 %. Wenn der Regensensor ausgelöst wird, kann der Mäher nicht mit der Arbeit beginnen. Warten Sie, bis das Wasser abgetrocknet ist, oder schalten Sie den Regensensor in der App aus.
Der Mäher fährt nicht zur Ladestation zurück	1. Die GNSS-Antenne ist blockiert 2. Die Ladestation ist verdeckt oder durch Hindernisse blockiert	Entfernen Sie alle Hindernisse, die die Ladestation und die Antenne verdecken, blockieren oder umgeben.
Der Mäher steckt fest	 Die R\u00e4der haben aufgrund von Schlamm oder Gras die Bodenhaftung verloren Weicher Untergrund wie Sand Tiefer Graben 	 Entfernen Sie alles, was sich an den R\u00e4dern festgesetzt hat. Legen Sie bei Bedarf Bereiche mit weichem Untergrund als Sperrzonen fest. F\u00fcllen Sie die L\u00fccke auf und halten Sie die Rasenfl\u00e4che eben und flach.
Der Mäher fährt über die Begrenzung hinaus	 Die R\u00e4der haben aufgrund von Schlamm oder Gras die Bodenhaftung verloren Die Begrenzung liegt an einer Steigung Die Ladestation oder Antenne ist verdeckt oder blockiert 	 Entfernen Sie alles, was sich an den R\u00e4dern festgesetzt hat. Ändern Sie die Position der virtuellen Begrenzung. Entfernen Sie alle Hindernisse, die die Ladestation und die GNSS-Antenne verdecken, blockieren oder umgeben.
Der Mäher bewegt sich in bestimmten Bereichen nicht nach einem regelmäßigen Schema	Es gibt Hindernisse im Mähbereich	Der Mäher passt sein Bewegungsschema automatisch an und nimmt seinen normalen Betrieb wieder auf.
Ungleichmäßiges oder lückenhaftes Mähen	 Die voreingestellte Mähzeit ist nicht ausreichend Die Messerklingen sind stumpf Das Gras ist zu hoch Die Messerklingen lassen sich nicht normal drehen 	 Stellen Sie die Mähzeit so ein, dass sie dem Mähbereich entspricht und der Mäher genügend Zeit hat, die Aufgabe zu erledigen. Tauschen Sie die Messerklingen aus. Stellen Sie die Schnitthöhe auf ein höheres Niveau ein und senken Sie sie dann schrittweise auf die gewünschte Höhe ab. Reinigen Sie die Messerklingen.
Der Mäher lässt sich nicht einschalten	Der Akku ist zu stark entladen	Stellen Sie den Mäher auf die Ladestation, laden Sie ihn vollständig auf und starten Sie den Mäher neu.
Der Mäher kann keine Verbindung zu einem WLAN-Netzwerk herstellen	Der Mäher ist zu weit vom Router entfernt	Stellen Sie den Mäher näher an den Router.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen	
Der Mäher mäht den Rasen selbstständig ohne manuelle Bedienung	1. Manueller Mähmodus (Mähen entweder über die App oder durch Drücken der Mäher-Tasten starten) 2. Mähzeitplan 3. Regensensor	 Wenn Sie den manuellen Mähmodus zuvor gestartet haben, funktioniert der Mäher so lange, bis 100 % der Mähaufgabe abgeschlossen sind. Wenn der Akkuladestand unter 10 % liegt, kehrt der Mäher zur Ladestation zurück. Wenn der Akku auf 85 % geladen ist, setzt der Mäher die vorherige Mähaufgabe automatisch fort. Wenn die Mähaufgabe abgeschlossen ist (100 %), verlässt der Mäher den manuellen Mähmodus. Wenn Sie einen Mähzeitplan festgelegt haben (und Sie zuvor nicht mit dem manuellen Mähen begonnen haben), startet der Mäher automatisch die Mähaufgabe gemäß dem Zeitplan. Wenn der Akkuladestand unter 10 % liegt, kehrt der Mäher zur Ladestation zurück. Wenn der Akku auf 85 % geladen ist, setzt der Mäher die vorherige Mähaufgabe automatisch fort, bis die Mähaufgabe abgeschlossen ist (100 %). Wenn der Regensensor ausgelöst wird, stoppt der Mäher die Aufgabe und kehrt zur Ladestation zurück. Nachdem das Wasser auf dem Regensensor abgetrocknet ist, wird sie automatisch fortgesetzt, bis die Mähaufgabe abgeschlossen ist. Wenn die geplante Zeit jedoch überschritten ist, wird der Mäher das Mähen nicht fortsetzen. 	
Der Mäher mäht das Gras nicht oder die Messerklingen hören während des Mähvorgangs auf, sich zu drehen	 Überstromschutz des Mähmotors Fremdkörper Hindernisvermeidung Der Mäher mäht nicht, wenn er zur Ladestation zurückkehrt oder wenn er zum Startpunkt der Mähsitzung fährt. Dies ist normal und der Mäher schneidet nur auf dem geplanten Mähpfad. 	 Wenn das Gras zu dick ist, tritt der Mähmotor automatisch in den Selbstschutz ein und hört auf zu rotieren, wenn der Strom zu hoch ist. Zu diesem Zeitpunkt wird empfohlen, die Mähhöhe zu erhöhen oder andere Mähwerkzeuge zu verwenden, um den Rasen zuerst auf 6 cm oder weniger zu trimmen. Bitte prüfen Sie, ob ein Fremdkörper in der Messerklingenscheibe oder in den Messerklingen steckt, und reinigen Sie sie rechtzeitig, falls vorhanden. Wenn der Mäher einem Hindernis ausweicht, schaltet der Stoßsensor die Messerklingen vorübergehend ab. Wenn dieser Schutzmechanismus beendet wird, drehen sich die Messerklingen weiter. Normal 	
Bestimmte Bereiche werden nicht geschnitten	1. Ungenaue Positionierung 2. Hindernisvermeidung 3. Hohes Gras	 Der Bewegungspfad des Mähers hängt von der Satellitenpositionierung ab, gelegentlich kann eine ungenaue Positionierung zu verpassten Schnitten führen und der verpasste Bereich wird nach einigen weiteren Schnitten abgedeckt. Wenn beim Mähen auf ein Hindernis gestoßen wird, weicht der Mäher dem Hindernis aus, was dazu führen kann, dass bestimmte Bereiche nicht gemäht werden. Dies ist normal und eine neue Funktion wird hinzugefügt, um den Mäher dazu zu bringen, den verpassten Bereich mit Hindernissen wieder zu mähen. Wenn das Gras höher als 15 cm ist, wird der Ultraschallsensor ausgelöst und der Mäher vermeidet Bereiche mit hohem Gras. 	

Bei einer Unregelmäßigkeit wird ein Fehlercode in der App und auf dem Mäher-Display angezeigt. Nachstehend finden Sie eine Liste der Fehlercodes, ihre Bedeutung und die entsprechenden Maßnahmen:

Fehlercode	Bedeutung	Lösung	
1001	Initialisierung des Mähmotors fehlgeschlagen	Halten Sie den Mäher im Stillstand und versuchen Sie, ihn neu zu starten. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
1002	Überspannungsschutz des Mähmotors	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst. Zerlegen Sie den Akkusatz nicht und achten Sie darauf, dass Sie einen Original-Akku verwenden.	
1003	Unterspannungsschutz des Mähmotors	Bitte laden Sie den Mäher auf, bis die Akkuladung mehr als 50 % beträgt (die Akkuanzeige wird grün), und drücken Sie dann die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst. Zerlegen Sie den Akkusatz nicht und achten Sie darauf, dass Sie einen Original-Akku verwenden.	
1004	Überstromschutz des Mähmotors	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
1005	Blockierschutz des Mähmotors	Schalten Sie den Mäher zu Ihrer Sicherheit zuerst aus. 1. Prüfen Sie, ob die Messerklingenscheibe festsitzt, und entfernen Sie die Fremdkörper. 2. Prüfen Sie, ob das Gras zu dick und dicht ist, und schneiden Sie Ihren Rasen auf eine Höhe von höchstens 6 cm. Starten Sie den Mäher neu und fahren Sie mit dem Mähen fort. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
1008	Blockierschutz des Schnitthöhenmotors	Schalten Sie den Mäher zu Ihrer Sicherheit zuerst aus. Prüfen Sie, ob sich über dem Messerklingenschutzblech Fremdkörper wie Grasschnitt, Steine usw. befinden, und beseitigen Sie diese. Starten Sie den Mäher neu und steilen Sie	
1009	Überstromschutz des Schnitthöhenmotors	die Schnitthohe zum lesten auf 60 mm ein. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
1010	NCU-Selbsttest fehlgeschlagen	Bitte starten Sie den Mäher neu und fahren Sie mit dem Mähen fort. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
1020	Überspannungsschutz des Akkus	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, trennen Sie den Mäher von der Ladestation und wenden Sie sich an den Kundendienst. Zerlegen Sie den Akkusatz nicht und achten Sie darauf, dass Sie einen Original-Akku verwenden.	
1021	Unterspannungsschutz des Akkus	Der Akku ist zu tief entladen und muss aufgeladen werden. Wenn die Akkutemperatur unter 0 Grad oder über 48 Grad liegt, warten Sie, bis die Temperatur wieder über 5 Grad oder unter 44 Grad liegt, bevor Sie laden. Drücken Sie nach dem Aufladen auf 50 % die STOP-Taste, um den Fehler zu löschen. Wenn der Fehler weiterhin besteht, trennen Sie den Mäher von der Ladestation und wenden Sie sich an den Kundendienst. Zerlegen Sie den Akkusatz nicht und achten Sie darauf, dass Sie einen Original-Akku verwenden.	
1022	Entladeschutz des Akkus	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, schalten Sie den Mäher sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.	
1023	Ladeschutz des Akkus	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, nehmen Sie den Mäher aus der Ladestation und wenden Sie sich an den Kundendienst. Zerlegen Sie den Akkusatz nicht und achten Sie darauf, dass Sie einen Original-Akku verwenden.	
1024	Die Akkutemperatur ist zu hoch	Stellen Sie den Mäher in den Schatten (Betriebstemperatur: 0 ~ 40 Grad Celsius), drücken Sie dann die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst. Zerlegen Sie den Akkusatz nicht und achten Sie darauf, dass Sie einen Original-Akku verwenden.	
1025	Die Akkutemperatur ist zu niedrig	Stellen Sie den Mäher in eine warme Umgebung (Betriebstemperatur: 0 ~ 40 Grad Celsius), drücken Sie dann die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst. Zerlegen Sie den Akkusatz nicht und achten Sie darauf, dass Sie einen Original-Akku verwenden.	
2010	Selbsttest des Sensorsystems fehlgeschlagen	Bitte starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
3001	Blockierschutz des Radnabenmotors	Bitte prüfen Sie, ob die Räder feststecken. Entfernen Sie die Fremdkörper, drücken Sie dann die STOP-Taste des Mähers und drücken Sie MÄHEN+OK, um den Mähvorgang fortzusetzen. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
3002	Überdrehzahlschutz des Radnabenmotors	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und drücken Sie MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
3003	IMU-Vorspannungsfehler	Halten Sie den Mäher bitte waagerecht und im Stillstand und starten Sie ihn neu. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
3004	Kalibrierungsfehler des Radnabenmotors	Schalten Sie den Mäher aus, und heben Sie die Hinterräder am Hebegriff vom Boden ab. Schalten Sie ihn dann ein und warten Sie, bis sich das Hinterrad dreht und kalibriert. Nach der Kalibrierung können Sie ihn wie gewohnt weiter verwenden. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
3005	Kurzschlussschutz des Radnabenmotors		
3010	VCU-Selbsttest fehlgeschlagen	Bitte starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
4001	Fehler im Speichersystem		
4003	ECU-Übertemperatur	Stellen Sie den Mäher in den Schatten (Betriebstemperatur: 0 ~ 40 Grad Celsius), drücken Sie dann die	
4004	VCU-Übertemperatur	STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
4007	Bluetooth-Verbindungsfehler		
4008	loT-Link-Fehler	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und drücken Sie MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen. Wenn dies nicht gelingt, starten Sie den Maher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
4010	Kommunikationsfehler des Mähmotors	weiden die aus dir den Nunderkulenst.	
4011	Kommunikationsfehler der Ladestation	Bitte stellen Sie sicher, dass die Ladestation an eine Steckdose angeschlossen ist und der Abstand zwischen der Ladestation und dem Mäher nicht mehr als 200 Meter beträgt. Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und drücken Sie MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen. Wenn dies nicht gelingt, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
4012	Kommunikationsfehler der Sensoren	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und drücken Sie MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen. Wenn dies nicht gelingt, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	
4013	Kommunikationsfehler des Ultraschallmoduls	Vergewissern Sie sich, dass die Ultraschallsensorkabel richtig angeschlossen sind, und starten Sie dann den Mäher neu. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.	

Fehlercode	Bedeutung	Lösung		
4020	Fehler beim Selbsttest des ECU-Systems	Bitte starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.		
5001	Fehler der GNSS-Antenne der Ladestation	Prüfen Sie, ob die GNSS-Antenne an die Ladestation angeschlossen ist, und drücken Sie dann die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.		
5002	Fehler im Führungsdraht der Ladestation	Bitte schließen Sie die Ladestation wieder an das Stromnetz an und drücken Sie dann die STOP-Taste am Mäher.		
5003	Überstrom- oder Überspannungsschutz der Ladestation	Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.		
6002	Mäher befindet sich außerhalb der Begrenzung	Bitte platzieren Sie ihn innerhalb der Begrenzung. Drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und dann MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen. Wenn dies nicht gelingt, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn dieser Fehler häufiger auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.		
6003	Mäher ist umgekippt	Bitte stellen Sie ihn in die richtige Position und stellen Sie ihn zurück in die Begrenzung oder Ladestation. Drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und dann MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen. Bitte legen Sie den Bereich, in dem der Mäher häufig umkippt, als Sperrzone fest.		
6004	Mäher kann nicht zur Ladestation zurückkehren	Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse im Weg befinden und die Ladestation auf einer ebenen Fläche aufgestellt Nachdem Sie die Hindernisse beseitigt haben, drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und dann MÄHEN+OK, um den Mähvorgang fortzusetzen. Wenn dies erneut fehlschlägt, prüfen Sie, ob die Ladestation und die Antenne seit der letzten Kartierung verschoben wurden. Bitte verwenden Sie die APP, um die Karte neu zu erstellen. Wenn das Problem nicht gel werden kann, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.		
6006	Stoßfängersensoren lösen ständig aus	Bitte entfernen Sie die Hindernisse oder tippen Sie leicht auf den Sensor, um ihn freizugeben. Drücken Sie dann die STOP-Taste und anschließend MÄHEN+OK, um den Mähvorgang fortzusetzen. Wenn dies nicht gelingt, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.		
6007	Mäher wird angehoben	Bitte stellen Sie den Mäher auf eine ebene Fläche und prüfen Sie, ob die Vorderräder feststecken. Drücken Sie dann die STOP-Taste und anschließend MÄHEN+OK, um das Mähen wieder aufzunehmen. Wenn dies nicht gelingt, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn dieser Fehler häufiger auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.		
6008	Stoßfängersensor zu oft ausgelöst	Bitte entfernen Sie die Hindernisse, drücken Sie dann die STOP-Taste und drücken Sie MÄHEN+OK, um den Mähvorgang fortzusetzen. Wenn dies nicht gelingt, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation.		
6010	Fehler bei der Bewegungsplanung	Bitte stellen Sie den Mäher auf eine ebene Stelle innerhalb der Begrenzung, drücken Sie die STOP-Taste, um den Fehlercode zu löschen, und drücken Sie MÄHEN+OK, um den Mähvorgang fortzusetzen. Bitte legen Sie den Bereich, in dem der Mäher häufig stecken bleibt, als Sperrzone fest.		
6011	Fehler bei der Bewegungsplanung	Bitte prüfen Sie, ob der Mäher feststeckt. Entfernen Sie die Fremdkörper, drücken Sie dann die STOP-Taste des Mähers drücken Sie MÄHEN+OK, um den Mähvorgang fortzusetzen. Bitte legen Sie den Bereich, in dem der Mäher häufig steck bleibt, als Sperrzone fest.		
6012	Fehler beim Start des Vorgangs	Bitte richten Sie den Mäher auf die Ladestation aus. Drücken Sie die STOP-Taste des Mähers und dann MÄHEN+OK, um mit dem Mähen zu beginnen. Wenn dies erneut fehlschlägt, prüfen Sie, ob die Ladestation und die Antenne seit der letzten Kartierung verschoben wurden. Bitte verwenden Sie die APP, um die Karte neu zu erstellen.		
6014	Fehler beim Start des Vorgangs	Bitte platzieren Sie den Mäher innerhalb der Begrenzung. Drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und dann MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen.		
6015 - 6018	Fehler bei der Bewegungsplanung	Bitte entfernen Sie den Mäher von den Hindernissen und stellen Sie ihn auf eine ebene Fläche innerhalb der Begrenzung. Drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und drücken Sie MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen. Bitte legen Sie den Bereich, in dem der Mäher häufig stecken bleibt, als Sperrzone fest.		
7001	IMU-Datenfehler			
7002	Datenfehler des Rad-Encoders			
7003	GPS-Datenfehler	Bitte drücken Sie die STOP-Taste am Mäher und drücken Sie MÄHEN+OK, um das Mähen fortzusetzen. Wenn dies nicht gelingt, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann in die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wender Sie sich an den Kundendienst.		
7004	Kompass-Datenfehler			
7005	Fehler beim Streaming von Lokalisierungsdaten			
7006	Die Wiederherstellung der Lokalisierung ist nicht erfolgreich	Prüfen Sie, ob in der Umgebung des Mähers Hindernisse oder komplexes Gelände vorhanden sind. Stellen Sie den Mäher auf eine offene und ebene Fläche, damit er seine Lokalisierung besser wiederherstellen kann. Drücken Sie die STOP-Taste und fahren Sie dann mit dem Mähen oder Parken fort.		

Wenden Sie sich im Falle eines Unfalls oder eines Defekts an eine autorisierte Reparaturwerkstatt, wenn das Produkt noch unter Garantie steht. Ist dies nicht mehr der Fall, können Sie sich an eine Fachwerkstatt Ihrer Wahl wenden.

Segway, Powered by Segway, Navimow und das Rider Design sind eingetragene Marken von Segway Inc., Android, Google Play sind Marken von Google Inc., App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc., Die jeweiligen Eigentümer behalten sich die Rechte ihrer Marken vor, auf die in diesem Handbuch Bezug genommen wird.

Wir haben versucht, Beschreibungen und Anweisungen für alle Funktionen des Navimow zum Zeitpunkt des Drucks aufzunehmen. Aufgrund ständiger Verbesserung der Produkteigenschaften und von Designänderungen kann Ihr Navimow jedoch leicht von dem in diesem Dokument beschriebenen Produkt abweichen. Besuchen Sie den Apple App Store (iOS) oder Google Play Store (Android), um die Navimow-App herunterzuladen und zu installieren.

Bitte beachten Sie, dass es zahlreiche Segway-Modelle mit unterschiedlichen Funktionen gibt und dass einige der hier genannten Funktionen für Ihr Modell möglicherweise nicht zutreffend sind. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und Funktionalität des Navimow-Produkts sowie die Dokumentation ohne vorherige Mitteilung zu ändern.

© 2022 Willand (Beijing) Technology Co., LTD. Alle Rechte vorbehalten.

Navimow Rechtliche Hinweise:

WICHTIG: Der Benutzer verpflichtet sich, das gesamte Benutzerhandbuch zu lesen und seinen Inhalt vollständig zu verstehen (insbesondere die Teile, die sich auf Sicherheitswarnhinweise beziehen) und die hierin enthaltenen Anweisungen einzuhalten, bevor er dieses Produkt verwendet.

- Navimow ist ein elektrischer M\u00e4her mit Messerklingen; er kann f\u00fcr einen Benutzer, andere Personen und Eigentum in der N\u00e4he gef\u00e4hrlich sein. Der Nutzer \u00fcbernimmt alle Risiken und Verluste im Zusammenhang mit dem Produkt (insbesondere f\u00fcr solche, die sich auf und/oder die sich aus der Verletzung der Anweisungen zu Sicherheitswarnhinweisen ergeben). Zu diesen Risiken geh\u00f6ren unter anderem Verletzungen, K\u00f6rperverletzungen und/oder Sachsch\u00e4den. SEGWAY und seine verbundenen Unternehmen haften nicht f\u00fcr Anspr\u00fcche, Haftung und Verluste im Zusammenhang mit solchen Folgen, wenn dies auf die Risiko\u00fcbernahme des Nutzers zur\u00fcckzuf\u00fchren ist.
- Bitte pr
 üfen Sie Ihre
 örtlichen Gesetze zum Produkt und Vorschriften und halten Sie sie ein. Es liegt in der ALLEINIGEN Verantwortung des Benutzers, DAS PRODUKT IN
 ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GESETZEN IN IHRER GERICHTSBARKEIT ZU VERWENDEN UND/ODER ZU ENTSORGEN.
- 3. Ein Verbraucher hat unverzüglich zu überprüfen, ob das Produkt und sein Zubehör bei Erhalt des Produkts in gutem Zustand sind.
- 4. Alle separaten Komponenten und Teile des Navimow müssen gemäß dem Benutzerhandbuch ordnungsgemäß installiert werden. Unsachgemäße Installation kann zu unerwarteten Unfällen führen. Der Mäher kann abnehmbare Komponenten und Kleinteile enthalten. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden.
- 5. Erlauben Sie Kindern NICHT, sich in der Nähe der Maschine aufzuhalten oder mit ihr zu spielen, wenn sie in Betrieb ist.
- 6. Bitte beachten Sie die im Benutzerhandbuch aufgeführten Sicherheitswarnhinweise, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Halten Sie den Mäher immer innerhalb von 6 Metern von Ihnen entfernt und lassen Sie ihn NICHT aus dem Blickfeld geraten, wenn er in Betrieb ist.

Tragen Sie KEINE offenen Sandalen oder seien Sie beim Mähen barfuß.

Mähen Sie NICHT an Hängen steiler als 45 %.

Versuchen Sie NICHT, Ihren Mäher aufzuladen, wenn er, das Netzteil, die Ladestation oder die Steckdose nass sind.

Laden Sie den Mäher NICHT auf, wenn die Temperatur über 40 °C (104 °F) oder unter 5 °C (41 °F) liegt.

Schließen Sie das Netzteil NICHT an die Steckdose an, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.

Laden Sie nicht in der Nähe von brennbaren und explosiven Materialien auf.

Bei ungewöhnlichen Gerüchen, Geräuschen oder Lichtanzeigen das Aufladen sofort stoppen und den Kundendienst kontaktieren. Fahren Sie NICHT auf der Maschine.

Berühren Sie die rotierenden Messerklingen NICHT.

- 7. Dieses Produkt nicht auf einer Deponie, durch Verbrennen oder mit dem Hausmüll entsorgen. Aufgrund der elektrischen Komponenten und des Akkus kann es zu ernsthaften Gefahren/Verletzungen kommen. Wenden Sie sich für Informationen über Akku- und Elektroschrott an Ihre Müllabfuhr, an Ihre örtliche oder regionale Abfallwirtschaft oder an Ihre Verkaufsstelle.
- 8. Der Benutzer darf kein nicht-originales Zubehör verwenden und das Produkt niemals ohne Genehmigung zerlegen oder verändern. Alle daraus resultierenden Schäden, Verletzungen und Sachschäden liegen in Ihrer alleinigen Verantwortung und Ihrem Risiko.
- 9. WEDER SEGWAY (SEGWAY DISCOVERY B.V. UND DEREN TOCHTERGESELLSCHAFTEN UND VERBUNDENEN UNTERNEHMEN) NOCH WILLAND (WILLAND (BEIJING) TECHNOLOGY CO., LTD. UND DEREN TOCHTERGESELLSCHAFTEN UND VERBUNDENEN UNTERNEHMEN) UNTERLIEGEN EINER ENTSCHÄDIGUNGSVERANTWORTUNG FÜR ANSPRÜCHE, HAFTUNGEN UND VERLUSTE, DIE SICH AUS DER VERLETZUNG EINER DER OBEN GENANNTEN KLAUSELN ODER AUS VERLETZUNGEN, SCHÄDEN ODER RECHTSSTREITIGKEITEN ERGEBEN (ODER ENTSTEHEN KÖNNEN), DIE DURCH DIE UNERFAHRENHEIT EINES BENUTZERS ODER DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN IN DIESEM HANDBUCH VERURSACHT WERDEN.
- 10. SEGWAY behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt vorzunehmen, Firmware-Aktualisierungen zu veröffentlichen und dieses Handbuch zu aktualisieren. Verbesserungen und Änderungen an diesem Benutzerhandbuch, die durch typografische Fehler, Ungenauigkeiten aktueller Informationen oder Verbesserungen an Programmen und/oder Geräten erforderlich sind, können von SEGWAY jederzeit und ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden. Solche Änderungen werden jedoch in neue Ausgaben dieses Benutzerhandbuchs aufgenommen. Alle Abbildungen dienen nur zu Illustrationszwecken und stellen das tatsächliche Gerät möglicherweise nicht genau dar. Das tatsächliche Produkt und seine Funktionen können davon abweichen. Aufgrund der Aktualisierung des Produkts kann es zu Abweichungen in Farbe, Aussehen und anderen Aspekten zwischen dem in diesem Handbuch aufgeführten Produkt und dem Produkt, das Sie tatsächlich gekauft haben, kommen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.
- 11. Dieses Dokument sollte als dauerhafter Bestandteil des Produkts betrachtet werden und dem Benutzer zusammen mit dem Produkt jederzeit zur Verfügung stehen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für Navimow entschieden haben!

57

Hersteller

Name: Willand (Beijing) Technology Co., LTD. Adresse: Room 203, A1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

Bevollmächtigter Vertreter Name: Segway Discovery B.V. Adresse: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Niederlande Kontaktperson: Antonio Rapisarda Funktion: Account Director Gegenstand der Erklärung

Allgemeine Bezeichnung: Mäher Produktname: Navimow Typ/Modell: H500E/H800E/H1500E/H3000E Seriennummer: S2RA x yyyy x yyyy/S2RC x yyyy x yyyy/S2RE x yyyy x yyyy/S2RT x yyyy x yyyy ("x" steht für jeden beliebigen Buchstaben von A-Z außer O und I, "y" steht für jeden beliebigen Buchstaben von A-Z außer O und I oder eine beliebige Zahl von 0-9)

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung steht im Einklang mit den folgenden EU-Richtlinien:

1. Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU)

2. Maschinenrichtlinie (2006/42/EC)

3. RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) und Änderungsrichtlinie ((EU)2015/863)

Die Konformität mit diesen Richtlinien wurde für dieses Produkt durch den Nachweis der Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen und/oder technischen Daten bewertet:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 ETSI EN 301 908-1 V13.1.1 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 ETSI EN 301 908-13 V13.1.1 EN IEC 55014-1:2021 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 EN IEC 55014-2:2021 ETSI EN 301 489 - 3 V2.2.0 ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 301 489-19 V2.1.1 ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 301 489-52 V1.2.1 ETSI EN 303 413 V1.1.1 ETSI EN 301 511 V12.5.1 EN 50665:2017 EN IEC 62311:2020 EN 62133-2:2017 EN IEC 63000:2018

Unterzeichnet für und im Namen von: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Ort: Changzhou, China

Name: Crystal Zhuang

Unterschrift: Crystal Zhuang

Datum: 22-02-2022

Funktion: Zertifizierungsmanager

Übereinstimmungserklärung der Europäischen Union

Informationen zur Entsorgung für Nutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

X

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Um eine ordnungsgemäße Verarbeitung zu gewährleisten, sind Sie dafür verantwortlich, Ihre Altgeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten.

Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Die Rückgabe ist kostenlos. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde, um weitere Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle zu erhalten.

Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden.

Informationen zur Entsorgung für Nutzer von Altbatterien

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Ihre Teilnahme ist ein wichtiger Teil der Bemühungen, die Auswirkungen von Batterien und Akkumulatoren auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Für ein ordnungsgemäßes Recycling können Sie dieses Produkt oder die darin enthaltenen Batterien oder Akkus an Ihren Lieferanten oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurückgeben, was kostenlos ist. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten.

Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden. Es gibt getrennte Sammelsysteme für Altbatterien und -akkumulatoren.

Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus ordnungsgemäß bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammel-/Recyclingstelle.

Richtlinie zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

Willand (Beijing) Technology Co., Ltd. erklärt hiermit, dass das gesamte Produkt einschließlich der Teile (Kabel, Leitungen usw.) die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten ("RoHS-Neufassung" oder "RoHS 2.0") erfüllt.

Funkanlagenrichtlinie

Hiermit erklärt Willand (Beijing) Technology Co., Ltd., dass das in diesem Abschnitt aufgeführte Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entspricht.

Maschinenrichtlinie

Hiermit erklärt Willand (Beijing) Technology Co., Ltd., dass das in diesem Abschnitt aufgeführte Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Bevollmächtigter Vertreter (Europa):

CE

Segway Discovery B.V. Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Niederlande.

Willand (Beijing) Technology Co., Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission, der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Bluetooth	Frequenzband (/-bänder)	2,4000 - 2,4835 GHz
	Max. RF-Leistung	20 mW

Beschränkte Garantie- und Schiedsvereinbarung (EMEA)

HINWEIS: LESEN SIE BITTE DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE- UND SCHIEDSVEREINBARUNG UND BEWAHREN SIE DIESE VEREINBARUNG ZUM NACHSCHLAGEN AUF. DIESE VEREINBARUNG ENTHÄLT BESCHRÄNKTE GARANTIEKLAUSELN FÜR VERBRAUCHER IN EUROPA, NAHOST UND AFRIKA ("EMEA") UND SCHIEDSKLAUSELN IN BEZUG AUF NAVIMOW ("PRODUKT") UND ALLE TRANSAKTIONEN UND ANSPRÜCHE, DIE MIT DEM PRODUKT ZUSAMMENHÄNGEN UND/ODER DARAUS ENTSTEHEN.

DIES IST EINE RECHTSVERBINDLICHE VEREINBARUNG ("VEREINBARUNG") ZWISCHEN IHNEN (EINER NATÜRLICHEN ODER JURISTISCHEN PERSON) UND DEM HERSTELLER ("WILLAND"), SEGWAY DISCOVERY B.V. EMEA ("SEGWAY") UND DEREN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DEREN MUTTERGESELLSCHAFT, TOCHTERGESELLSCHAFT, VERBUNDENE UNTERNEHMEN, VORGÄNGER, NACHFOLGENDE UNTERNEHMEN, VERWALTER, NACHFOLGER, ABTRETUNGSEMPFÄNGER, LEITENDE ANGESTELLTE, DIREKTOREN, MANAGER, MITARBEITER, MITGLIEDER, AKTIONÄRE UND AGENTEN, ANWÄLTE, VERSICHERER ODER RÜCKVERSICHERER) (ZUSAMMENFASSEND "SEGWAY-PARTEIEN"), SEGWAY-HÄNDLER (WIE UNTEN DEFINIERT) UND DEREN VERBUNDENE UNTERNEHMEN (ZUSAMMENFASSEND "SEGWAY-HÄNDLER").

DER KAUF DES PRODUKTS, DAS ÖFFNEN DER PRODUKTVERPACKUNG, DIE VERWENDUNG DES PRODUKTS, DAS BEHALTEN DES PRODUKTS, DIE NUTZUNG DER VORTEILE DIESER VEREINBARUNG ODER DIE ELEKTRONISCHE ANNAHME DIESER VEREINBARUNG GELTEN ALS ANNAHME DIESER VEREINBARUNG. FÜR DEN FALL, DASS SIE ALS ELTERNTEIL(E) ODER ERZIEHUNGSBERECHTIGTE(R) DIESES PRODUKT IM NAMEN ODER FÜR IHRE KINDER KAUFEN, STIMMEN SIE HIERMIT IN JEDER HINSICHT DEN BEDINGUNGEN DER VEREINBARUNG ZU UND ERKLÄREN SICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS SOWOHL SIE ALS AUCH IHRE KINDER AN DIESE VEREINBARUNG GEBUNDEN SIND. SIE BESTÄTIGEN UND STIMMEN ZU, DASS SIE AUSREICHEND ÜBER DIESE VEREINBARUNG INFORMIERT WURDEN UND DASS SIE DIESER VEREINBARUNG ZUSTIMMEN.

Notieren Sie die Seriennummer Ihres Produkts

Notieren Sie die unten aufgeführte Seriennummer Ihres Produkts. Sie finden die Seriennummer auf der Außenseite des Versandkartons oder auf der Unterseite des Produkts. Kontakt

Das Produkt wird von Willand (Beijing) Technology Co., LTD. ("Willand") hergestellt und von Segway Discovery B.V. ("Segway") vertrieben.

Seriennummer hier

1. Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie deckt nur Material- oder Qualitätsmängel des Produkts und der Komponenten ab, wenn das Produkt und seine Komponenten unter normalen und gewöhnlichen Bedingungen verwendet werden. Im Falle eines Defekts, der durch diese beschränkte Garantie abgedeckt ist, reparieren oder ersetzen Segway und/oder andere Segway-Parteien nach eigenem Ermessen das defekte Produkt oder Komponenten davon in Übereinstimmung mit dieser beschränkten Garantie. Der geltende Zeitraum für die beschränkte Garantie beginnt mit dem Datum des ursprünglichen Kaufs des Produkts von Segway, einem autorisierten Wiederverkäufer von Segway, einem autorisierten Distributor von Segway oder einem autorisierten Händler (jeweils ein "Segway-Händler" oder zusammenfassend die "Segway-Händler").

	Name der Komponente		Zeitraum der beschränkten Garantie	
Mähergehäuse	 Radnabenmotor Schnitthöhenmotor Messerklingenmotor ECU-Platine Antriebsplatine Sensorplatine 	 Ladeplatine IoT-Platine GNSS-Antenne Umgebungsplatine Logo-LED-Platine GNSS-Modul 	 Ultraschallmodul 868-Antenne Rahmen Außenschale 	3 Jahre (H500E, H800E) 4 Jahre (H1500E, H3000E)
Akku	• Akkusatz	• Adapter		2 Jahre (H500E, H800E) 3 Jahre (H1500E, H3000E)
Weitere Komponenten	 Regensensor Hebesensor Messerstoppsensor Messerklingenscheibe Messerklingenschutzblech Standrohr Alle Kabel Bedienfeld Summer 	 Universalrad Baugruppe Stoßfänger Baugruppe Kotflügelbremse Baugruppe Transparente Zylinder Mähergehäuse Kontaktleiste Höheneinstellschraube Erdanker Ultraschall-Montageabdeckung 	 Untere Akkuabdeckung Hebegriffabdeckung Kissenbaugruppe Dichtung Tasten Dichtungsbänder Gummistopfen CS-Gehäuse 	1 Jahr
Komponenten, die sich abnutzen können	• Messerklinge			90 Tage

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE GARANTIE, DIE FÜR DAS PRODUKT UND SEINE KOMPONENTEN, ZUBEHÖRTEILE UND DIE SERVICEREPARATUR GILT. SEGWAY UND DIE SEGWAY-PARTEIEN LEHNEN ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN AB. SEGWAY UND ANDERE SEGWAY-PARTEIEN BESCHRÄNKEN DIE DAUER UND DIE RECHTSMITTEL ALLER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG DER GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE DURCH GESETZ, GESCHÄFTSVERLAUF, LEISTUNGSERBRINGUNG, HANDELSBRAUCH ODER ANDERWEITIG ENTSTANDEN SIND, AUF DIE DAUER DIESER AUSDRÜCKLICHEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE BEEINTRÄCHTIGT ODER BESCHRÄNKT IN KEINER WEISE DIE GESETZLICHEN RECHTE, DIE SIE ALS VERBRAUCHER HABEN, ZUM BEISPIEL IN BEZUG AUF KONFORMITÄT.

2. Leistungen der beschränkten Garantie

Die Online-Dienste von Segway sind unter navimow.segway.com verfügbar. Sie sind während der Nutzung des Produkts der Meinung, dass das Produkt oder seine Komponente defekt ist und/oder nicht richtig funktioniert. STELLEN SIE BITTE SOFORT DIE VERWENDUNG DES PRODUKTS EIN UND LAGERN SIE ES ORDNUNGSGEMÄSS. DIE FORTGESETZTE VERWENDUNG DES PRODUKTS UNTER SOLCHEN UMSTÄNDEN KANN ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜR SIE ODER ANDERE UND/ODER ZU SACHSCHÄDEN FÜHREN. Wenden Sie sich danach bitte umgehend an Segway unter support-navimow@rlm.segway.com . Die Mitarbeiter des technischen Kundendiensts von Segway stehen Ihnen online oder telefonisch zur Verfügung, um den Defekt zu diagnostizieren und gegebenenfalls weitere Anweisungen zu geben. Für den Fall, dass die Garantieleistungen in Anspruch genommen werden, halten Sie bitte die folgenden Unterlagen bereit, einschließlich (i) eines Nachweises über den ursprünglichen Kauf des Produkts bei einem Segway-Händler, (ii) der Seriennummer des Produkts und (iii) einer Beschreibung des Defekts, falls zutreffend. Nach der Überprüfung Ihres Anspruchs auf den beschränkten Garantieschutz und/oder die Serviceleistungen sollten Sie Ihren Namen, Ihre E-Mail-Adresse, Ihre Postanschrift und Ihre Kontakttelefonnummer angeben. Wir leiten Sie dann an, um unsere Leistungen zu erhalten.

Wenn Sie das defekte Gerät für einen Service zurücksenden möchten, sind Sie verantwortlich für die Versandkosten und das Risiko von Verlusten und Schäden, die während des Transports von Ihnen zu Segway und (ii) von Segway zu Ihnen auftreten können. Sie müssen Ihr defektes Produkt in die Originalverpackung oder eine von Segway zugelassene Verpackung hineinlegen, die kostenpflichtig für die Versendung des Produkts an Segway bereitgestellt wird. Sie müssen Segway verteidigen, entschädigen und von jeglichen Verlusten und/oder Schäden freistellen, die durch Ihre unsachgemäße Verpackung oder den Versand des Produkts oder der Komponente an Segway verursacht werden können.

Ein autorisierter Dienstleister oder Segway-Händler überprüft Ihr zurückgegebenes Produkt. Wenn Segway feststellt, dass das Problem nicht von der beschränkten Garantie abgedeckt wird, werden Sie von Segway benachrichtigt und über Service- oder Ersatzalternativen informiert, die Ihnen kostenpflichtig zur Verfügung gestellt werden, oder Segway wird Ihr Produkt unverzüglich

zurückgeben. In diesem Fall sind Sie für die Kosten der Versendung und Versicherung Ihres Produktes von Segway an Sie verantwortlich. Für den Fall, dass eine Serviceleistung nicht von der beschränkten Garantie abgedeckt ist und Sie eine von den Segway-Parteien und/oder Segway-Händlern empfohlene, kostenpflichtige Serviceleistung ablehnen, verstehen und erkennen Sie an, dass das Versäumnis, das Produkt zu reparieren und/oder zu warten, das Risiko eines Sturzes und/oder eines Produktversagens erhöhen kann, was zu schweren Sachschäden, schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann. Sie stimmen zu, dass dies Ihre Einverständniserklärung ist,

Bei einer Rücksendung, die für den Garantieschutz und/oder die Serviceleistungen in Frage kommt, wird Segway defekte Produkte mit neuen oder überholten Teilen desselben oder eines ähnlichen Modells bedienen, ohne dass Ihnen dafür Kosten entstehen. Teile, die durch Segway ersetzt wurden, werden von Segway einbehalten und Eigentum von Segway. In einer solchen Situation übernimmt Segway angemessene Versandkosten für die Rücksendung des Produkts an Sie.

3. Berechtigung zur beschränkten Garantie

- 3.1 Ihre Serviceanforderung muss innerhalb des oben beschriebenen Zeitraums für die beschränkte Garantie bei Segway eingehen, und Segway muss Ihr Produkt gemäß dem oben definierten Service der beschränkten Garantie erhalten.
- 3.2 Ihr Produkt muss bei einem autorisierten Segway-Händler gekauft worden sein.
- 3.3 Sie müssen den Originalkaufbeleg vorlegen.
- 3.4 Die Seriennummer Ihres Produkts muss deutlich lesbar, freigelegt, nicht manipuliert und unverändert sein.
- 3.5 Ihr Produkt muss über manipulationssichere und nicht modifizierte Dichtungen an Ort und Stelle verfügen.

4. Ausschlüsse von der beschränkten Garantie

Diese beschränkte Garantie beschreibt den Service, der Ihnen zur Verfügung steht, falls Ihr Produkt Garantieleistungen benötigt. Sie können entsprechend den lokalen Gesetzen zudem über zusätzliche Schutzmaßnahmen verfügen. Diese beschränkte Garantie deckt die folgenden Schäden an Ihrem Produkt oder Komponenten davon nicht ab und schließt diese aus, die verursacht werden durch:

- 4.1 Missbrauch, fehlerhaften Gebrauch, Leichtfertigkeit, Fahrlässigkeit oder kommerzielle Nutzung.
- 4.2 Unsachgemäßes Aufladen, Lagern, Warten oder Betreiben des Produkts nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen oder Einschränkungen, wie sie in den Benutzerunterlagen angegeben sind.
- 4.3 Verwendung des Produkts nicht in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften.
- 4.4 Verwendung des Produkts durch Personen mit unzureichender Erfahrung.
- 4.5 Unfall, Zusammenstoß, Brandschaden, Wasserschaden, chemischer Schaden, Verwendung des Produkts außerhalb des Arbeitstemperaturbereichs, Hochdruckwasserspritzer, Erdbeben, Sturz.
- 4.6 Änderungen an mechanischen Teilen, Änderungen an elektronischen Teilen oder Änderungen an der in das Produkt eingebetteten Software.

- 4.7 Service, Reparatur und Wartung durch nicht autorisierte Dienstleister.
- 4.8 Kosmetische Schäden.
- 4.9 Verwendung des Produkts mit Produkten, Komponenten oder Zubehör von Drittanbietern.
- 4.10 Die normale Abnutzung von Verschleißteilen.
- 4.11 Verwendung des Produkts mit überfälligen Verschleißteilen.

5. HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNG

- 5.1 DIE SEGWAY-PARTEIEN ÜBERNEHMEN KEINE WEITEREN VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN IN VERBINDUNG MIT DEM PRODUKT, SEINEN KOMPONENTEN, ZUBEHÖRTEILEN, SERVICEREPARATUREN ODER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE UND AUTORISIEREN NIEMANDEN, DIESE IN IHREM NAMEN ZU ÜBERNEHMEN.
- 5.2 DIE SEGWAY-PARTEIEN UND SEGWAY-HÄNDLER SIND NICHT VERANTWORTLICH FÜR DEN NUTZUNGSAUSFALL EINES PRODUKTS, SEINER BESTANDTEILE, ZUBEHÖRTEILE ODER FÜR IRGENDWELCHE UNANNEHMLICHKEITEN ODER ANDERE VERLUSTE ODER SCHÄDEN, DIE DURCH IRGENDEINEN DEFEKT AN EINEM PRODUKT, SEINEN BESTANDTEILEN, ZUBEHÖRTEILEN, SEINER SERVICEREPARATUR VERURSACHT WERDEN KÖNNEN, ODER FÜR SONSTIGE ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DER BESTELLER AUFGRUND EINES MANGELS AN EINEM PRODUKT, DESSEN BESTANDTEILEN, ZUBEHÖR ODER SERVICEREPARATUR HABEN KANN. EINIGE LÄNDER GESTATTEN NICHT DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, SO DASS DIE BESCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS OBEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZUTRIFFT, SOWEIT DIES NACH GELTENDEM RECHT UNZULÄSSIG IST.
- 5.3 IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE GESAMTE UND AGGREGIERTE HAFTUNG DER SEGWAY-PARTEIEN UND DER SEGWAY-HÄNDLER FÜR ALLE ANSPRÜCHE UNTER JEGLICHEM ANWENDBAREN RECHT ODER JEGLICHER THEORIE. GESAMTSCHULDNERISCH ODER EINZELN, DIE SICH AUS DEM KAUF DES PRODUKTS, DER NUTZUNG DES PRODUKTS, VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) ODER ANDERWEITIG ERGEBEN, DIE PFLICHT ZUR REPARATUR ODER ZUM ERSATZ EINES FEHLERHAFTEN PRODUKTS, WOBEI DIES WEITERHIN IM ALLEINIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN ERMESSEN VON SEGWAY LIEGT. IN KEINEM FALL HAFTEN DIE SEGWAY-PARTEIEN UND SEGWAY-HÄNDLER GEGENÜBER EINER PERSON FÜR FOLGESCHÄDEN, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, BESONDERE, EXEMPLARISCHE, STRAFENDE ODER ERHÖHTE SCHÄDEN. DIE SICH AUS DEM KAUF DES PRODUKTS. EINER VERLETZUNG DIESER VEREINBARUNG ODER DER HERSTELLERPFLICHTEN ERGEBEN ODER DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHEN, UNABHÄNGIG DAVON, (A) OB SOLCHE SCHÄDEN VORHERSEHBAR WAREN, (B) UNABHÄNGIG DAVON, OB SEGWAY ODER ANDERE SEGWAY-PARTEIEN ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WAREN, UND (C) UNABHÄNGIG VON DER RECHTLICHEN ODER BILLIGKEITSRECHTLICHEN THEORIE (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGES). AUF DIE SICH DER ANSPRUCH STÜTZT, ES SEI DENN, SOLCHE BESCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE SIND NACH GELTENDEM RECHT VERBOTEN. DIE VORSTEHENDEN BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE GELTEN AUCH DANN, WENN DIE RECHTSMITTEL EINES GESCHÄDIGTEN KUNDEN ODER EINER ANDEREN PERSON (DIE KRAFT GESETZES ODER BILLIGKEIT EIN RECHT ODER EINEN ANSPRUCH AUS DIESER VEREINBARUNG HABEN KÖNNTE) IM RAHMEN DIESER VEREINBARUNG IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLEN. FÜR DEN FALL, DASS EINIGE LÄNDER DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG BESTIMMTER ODER ALLER DER VORSTEHENDEN SCHÄDEN NICHT ZULASSEN. SO DASS DIESE BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE, SOWEIT SIE GESETZLICH NICHT ZULÄSSIG SIND, FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT GELTEN. EINIGE LÄNDER GESTATTEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT. IN DEM UMFANG. IN DEM SOLCHE BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE GESETZLICH NICHT ZULÄSSIG SIND, GILT DIE BESCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS OBEN MÖGLICHERWEISE NICHT FÜR SIE.
- 5.4 Soweit nach geltendem Recht zulässig, LEHNEN die SEGWAY-PARTEIEN und die SEGWAY-HÄNDLER hiermit jegliche Haftung AB und sind somit nicht verantwortlich für Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Tod, Körperverletzung oder Sachschäden, die sich aus oder im Zusammenhang mit einem Verhalten (einschließlich Fehlverhalten), einer Aktion, Untätigkeit, Handlung (einschließlich Unterlassung), eines Versäumnisses oder Fahrlässigkeit eines autorisierten oder nicht autorisierten Händlers, Distributors, Großhändlers, Einzelhändlers, Dienstleistungsanbieters oder einer dritten Partei ergeben, die in den Vertrieb des Produkts oder der damit verbundenen Dienstleistungen involviert ist. Soweit nach geltendem Recht zulässig, stellen die hierin enthaltenen ausdrücklichen Zusicherungen und Garantien die einzigen Zusicherungen und Garantien dar, die von den SEGWAY-PARTEIEN gegenüber IHNEN, einem Verbraucher und/oder Endnutzer abgegeben werden, und die SEGWAY-PARTEIEN sind nicht für andere Zusicherungen und/oder Garantien verantwortlich, die möglicherweise von einer anderen Person abgegeben und/oder bereitgestellt werden, es sei denn, die SEGWAY-PARTEIEN haben in schriftlicher Form eine solche zusätzliche Zusicherung und/oder Garantie gegenüber dem Verbraucher oder Endnutzer ausdrücklich genehmigt.

6. Ansprüche, Streitbeilegung und Schiedsverfahren

DIE HIERIN ENTHALTENEN KLAUSELN SIND RECHTSVERBINDLICH ZWISCHEN IHNEN (ENTWEDER EINER NATÜRLICHEN ODER JURISTISCHEN PERSON) UND SEGWAY DISCOVERY B.V., SEINEN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN, SEGWAY-PARTEIEN UND SEGWAY-HÄNDLERN. DIE HIERIN ENTHALTENEN KLAUSELN KÖNNEN IHRE RECHTE BEEINTRÄCHTIGEN, UND ES LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG, DIE FOLGENDEN ABSCHNITTE ZU LESEN. SIE KÖNNEN INNERHALB VON 30 KALENDERTAGEN NACH DEM ERSTEN VERBRAUCHERKAUF VON DER VEREINBARUNG ZURÜCKTRETEN, INDEM SIE EINE E-MAIL AN OPTOUT@SEGWAY.COM SENDEN UND DIE ENTSPRECHENDEN INFORMATIONEN ANGEBEN. WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE IM ABSCHNITT 6.2.

6.1 Verbindliches Schiedsverfahren

Die Segway-Parteien, die Segway-Händler und Sie erklären sich damit einverstanden, dass alle Streitigkeiten, Meinungsverschiedenheiten oder Ansprüche, die sich aus dieser Vereinbarung, der beschränkten Garantie, dem Verkauf, dem Zustand oder der Leistung des Produkts ergeben, unabhängig davon, ob sie auf einem Vertrag, einer unerlaubten Handlung, Betrug, falscher Darstellung oder einer anderen Rechtstheorie beruhen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ansprüche wegen Todesfällen, Verletzungen oder Sachschäden, den Gesetzen der Niederlande unterliegen und nach diesen unter Ausschluss der Bestimmungen des Kollisionsrechts ausgelegt, und von der Internationalen Handelskammer (ICC) gemäß der jeweils gültigen ICC-Schiedsgerichtsordnung von 2021 (ICC-Regeln) endgültig entschieden werden, wobei diese Regeln durch Verweis in diese Klausel als einbezogen gelten. Darüber hinaus stimmen die Parteien Folgendem zu: i. Der Sitz des Schiedsgerichts ist Amsterdam, Niederlande.

ii. Das Schiedsgericht besteht aus 3 Schiedsrichtern.

iii. Die Sprache des Schiedsverfahrens ist Englisch.

Die Klausel in Abschnitt 6 "Ansprüche, Streitbeilegung und obligatorisches Schiedsverfahren" gilt auch nach Beendigung oder Ablauf dieser Vereinbarung und/oder der beschränkten Garantie oder für den Fall, dass diese Vereinbarung und/oder die beschränkte Garantie von einer zuständigen Rechtsprechungsinstitution mit tatsächlicher Autorität und Zuständigkeit für diese Angelegenheit ganz oder teilweise für nichtig, anfechtbar, ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt wird.

6.2 Abmelden

SIE KÖNNEN SICH VON DIESEM STREITBEILEGUNGSVERFAHREN ABMELDEN, INDEM SIE SEGWAY oder DIE SEGWAY-PARTEIEN NICHT SPÄTER ALS DREISSIG (30) KALENDERTAGE NACH DEM DATUM DES ERSTEN KAUFS DES PRODUKTS DURCH DEN VERBRAUCHER BENACHRICHTIGEN. UM SICH ABZUMELDEN, MÜSSEN SIE EINE MITTEILUNG PER E-MAIL AN OPTOUT@SEGWAY.COM MIT DER FOLGENDEN BETREFFZEILE SENDEN: "ABMELDUNG VOM SCHIEDSVERFAHREN." DIE ABMELDUNG PER E-MAIL MUSS FOLGENDE ANGABEN ENTHALTEN: (A) IHREN NAMEN, IHRE E-MAIL-ADRESSE, IHRE POSTANSCHRIFT UND IHRE TELEFONNUMMER; (B) DAS DATUM, AN DEM DAS PRODUKT GEKAUFT WURDE; (C) DIE MODELLBEZEICHNUNG ODER MODELLNUMMER DES PRODUKTS; UND (D) DIE SERIENNUMMER. ALTERNATIV KÖNNEN SIE SICH ABMELDEN, INDEM SIE EIN ABMELDESCHREIBEN AN FOLGENDE SEGWAY-ADRESSE SENDEN: Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdam, The Netherlands. EINSCHREIBEN INNERHALB VON DREISSIG (30) KALENDERTAGEN AB DEM DATUM DES KAUFS DES PRODUKTS DURCH DEN ERSTEN ENDVERBRAUCHER BEIM SEGWAY-HÄNDLER. DAS ABMELDESCHREIBEN ENTHÄLT DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN: (A) IHREN NAMEN, IHRE E-MAIL-ADRESSE, IHRE POSTANSCHRIFT UND IHRE TELEFONNUMMER; (B) DAS DATUM, AN DEM DAS PRODUKT GEKAUFT WURDE: (C) DIE MODELLBEZEICHNUNG ODER MODELLNUMMER DES PRODUKTS: (D) DIE SERIENNUMMER; UND (E) EINE ERKLÄRUNG WIE FOLGT: DER OBEN GENANNTE VERBRAUCHER ENTSCHEIDET SICH FÜR EINE ABMELDUNG VOM STREITBEILEGUNGSVERFAHREN, WIE ES IN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE VORGESEHEN IST. DIES SIND DIE EINZIGEN BEIDEN EFFEKTIVEN MÖGLICHKEITEN, SICH VON DIESEM STREITBEILEGUNGSVERFAHREN ABZUMELDEN. DIE ABMELDUNG VON DIESEM STREITBEILEGUNGSVERFAHREN HAT KEINERLEI AUSWIRKUNGEN AUF DIE ABDECKUNG DER BESCHRÄNKTEN GARANTIE, UND SIE KOMMEN WEITERHIN IN DEN GENUSS DER VORTEILE DER BESCHRÄNKTEN GARANTIE.

6.3 Sprache

Diese Vereinbarung kann in verschiedene Sprachen übersetzt werden. Im Falle eines Konflikts ist die englische Version maßgebend und regelnd.

Bitte aktualisieren Sie die Navimow-App auf die neueste Version, um das neueste Benutzerhandbuch zu erhalten. Den Inhaltseintrag finden Sie in der App über Einstellungen>APP>Service und Hilfe.

Die in diesem Handbuch genannten Funktionen und Inhalte beziehen sich auf das von Ihnen erworbene Produktmodell, die Märkte und die Softwareversion. Die neuesten Funktionsaktualisierungen finden Sie in den Versionshinweisen.

Hersteller: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adresse: Room 203, A1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

Wenden Sie sich an uns, wenn Probleme im Zusammenhang mit dem Betrieb, der Wartung und Sicherheit oder wenn Fehler/Probleme mit Ihrem Mäher auftreten sollten.

Bevollmächtigter Vertreter (Europa): Segway Discovery B.V., Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Niederlande.

Bevollmächtigter Vertreter (UK): UKCA Experts Ltd., Dept 302, 43 Owston Road, Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, Vereinigtes Königreich Webseite: navimow.segway.com

E-Mail-Vertrieb: navimow@rlm.segway.com

E-Mail-Service: support-navimow@rlm.segway.com

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt vorzunehmen, Firmware-Updates zu veröffentlichen und dieses Handbuch zu aktualisieren. Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der App-Oberfläche im Benutzerhandbuch dienen nur zu Referenzzwecken. Das tatsächliche Produkt und seine Funktionen können davon abweichen. Die neuesten Benutzermaterialien finden Sie unter navimow.segway.com.